

**Zeitschrift:** Nachrichten VSB/SVD = Nouvelles ABS/ASD = Notizie ABS/ASD  
**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare; Schweizerische  
Vereinigung für Dokumentation  
**Band:** 60 (1984)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Mitteilungen VSB = Communications de l'ABS

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ne te décourage pas, ne sois jamais content, vise plus haut, toujours plus haut!»

Per ardua, ad astra!

*Thomas J. Tanzer*

---

## Mitteilungen VSB - Communications de l'ABS

---

RAPPORT D'ACTIVITE DE  
L'ASSOCIATION DES BIBLIOTHECAIRES SUISSES POUR 1983/84  
PRESENTE A L'ASSEMBLEE GENERALE  
DU 29 SEPTEMBRE 1984 A LAUSANNE

par *Philippe Monnier*, Président de l'ABS, Genève

### *I RAPPORT DU PRESIDENT*

Le comité nouvellement élu lors de la dernière Assemblée générale s'est fixé pour objectif de gérer la bonne marche de l'association avec le maximum d'efficacité et de définir des lignes politiques claires, ce qui n'est pas toujours aisé dans un monde du travail en constante mutation. Les thèmes qu'il a abordés, soit en détail, soit de manière plus générale, sont très variés, comme en témoignent les comptes rendus de séances qui paraissent régulièrement dans les *Nouvelles*. Cette variété est le reflet de l'expansion que connaît notre association et de l'activité réjouissante qui se déploie à tous les niveaux.

Que la profession de bibliothécaire soit en plein essor, on en voudra pour preuve le fait que, depuis un certain nombre d'années, l'effectif de nos membres ne cesse de croître de manière régulière. Ainsi malgré la récession du personnel dans les administrations, nous avons accueilli cette année 82 nouveaux membres, ce qui porte notre effectif total au seuil de la treizième centaine. Comme on le verra plus loin, cette expansion, en soi bienvenue et salubre, ne va pas sans poser certains problèmes. Si le nombre de bibliothécaires dans notre pays ne cesse de croître, il n'est en revanche pas certain que leur rémunération suive cette courbe ascendante. C'est à cette question, entre autres, que devra répondre l'enquête sur les salaires, préparée par l'Organisation du personnel et adressée au début de cette année aux bibliothèques figurant dans la statistique fédérale. Même s'ils ne pourront être que difficilement comparés avec les précédents, les résultats de cette enquête sont attendus avec intérêt.

L'activité des différentes commissions et groupes de travail est toujours aussi intense, comme le montrent les rapports publiés ci-après. Ainsi, la publication de manuels à l'intention des bibliothécaires se fait à un rythme soutenu. Après la quatrième édition de *Arbeitstechnik für Schul- und Gemeindebibliotheken*, et

dans l'attente de la deuxième édition de l'équivalent français *J'organise ma bibliothèque*, le Groupe de travail des bibliothèques de lecture publique (SAB/GTB) a terminé la rédaction de ses *Normes pour les bibliothèques de lecture publique* dont la parution est imminente. Le groupe de travail des conservateurs de manuscrits a fait tirer à part la version définitive de ses *Recommandations* concernant l'utilisation, la reproduction et le prêt de manuscrits. On souhaite que ce fascicule soit largement utilisé dans les bibliothèques du pays pour l'harmonisation des pratiques dans ce domaine délicat. Enfin, on a eu le grand plaisir de voir paraître en septembre dernier les deux premiers fascicules des *Règles de catalogage*, en français et en allemand, œuvre de longue haleine, due au travail remarquablement efficace des membres de la Commission de catalogage alphabétique. Malheureusement, le décès de M. Eric Vuilleumier, cheville ouvrière de l'entreprise, et l'effectif insuffisant de la commission, où certaines grandes bibliothèques ne sont plus représentées, alourdit le travail, et ralentit le rythme de parution des fascicules suivants. Parallèlement, les groupes de travail musique, moyens audio-visuels et cartes topographiques poursuivent la rédaction de leurs règles de catalogage, afin de permettre la constitution d'un manuel de catalogage complet pour la Suisse.

Un autre instrument destiné à faciliter le travail des bibliothécaires est le Service de photocopie des bibliothèques suisses. Introduit en 1981 à titre expérimental, ce système qui permet aux lecteurs de commander directement les photocopies au moyen d'un bulletin avec prépaiement par coupons, rend de grands services et semble avoir fait ses preuves. Il pourrait être généralisé dès le 1er janvier 1985, une fois que toutes les modalités pratiques auront été soigneusement réglées.

La formation et le perfectionnement professionnels sont plus que jamais au centre des préoccupations de notre association. La communauté de travail des bibliothèques universitaires a poursuivi ses travaux pour l'élaboration d'un programme de formation des bibliothécaires universitaires. Suite aux décisions prises lors de la dernière Assemblée générale, une commission a été constituée, chargée d'établir, pour la formation des bibliothécaires diplômés, un plan d'études adapté aux nécessités de l'heure et uniforme pour les trois centres de formation. Ainsi se poursuit lentement mais sûrement le chemin qui devrait conduire un jour à la reconnaissance de la profession par la Confédération. Ce souci de coordination et d'adaptation aux nouvelles techniques est partagé par la Commission d'examens. Elle a organisé, en collaboration avec la Commission de perfectionnement professionnel, une session pour les responsables de formation, visant à renforcer l'échange d'expériences entre bibliothèques formatrices et responsables des cours. Par ailleurs, un enseignement «automatisation des bibliothèques» a été introduit et, pour la première fois, des étudiants ont pu passer leur examen de catalogage sur écran. Disons enfin que l'ABS est soucieuse de ne pas faire cavalier seul dans le domaine de la formation. Le président et le vice-président ont rencontré les responsables de l'École de bibliothécaires de Genève: les relations bilatérales seront poursuivies, voire intensifiées si nécessaire, pour une meilleure harmonisation des projets, aussi bien en ce qui concerne la formation des bibliothécaires diplômés que celle des bibliothécaires universitaires.

L'avènement des nouvelles technologies est un sujet de préoccupation qui n'affecte pas seulement la formation. L'automatisation des grandes bibliothèques universitaires va bon train. Dans un proche avenir, ces bibliothèques seront en mesure d'interroger mutuellement leurs bases de données et d'obtenir ainsi très

rapidement l'information désirée. Cela pose la question de l'avenir du catalogue collectif suisse, qui est un des fleurons de notre association. Un échange de vues fructueux entre le directeur de la Bibliothèque nationale, le président de l'ABS et les membres du Groupe de travail automatisé a permis de clarifier quelque peu les données du problème. Il est indiscuté que le catalogue collectif, par les nombreux services qu'il rend à l'ensemble des bibliothèques du pays, doit continuer à exister; son avenir passe pourtant par l'automatisation: un concept a été élaboré à cet effet par la Bibliothèque nationale. L'ABS continuera de suivre de près l'évolution de cette problématique complexe, en collaboration avec la Commission des bibliothèques universitaires de la Conférence universitaire suisse.

Le comité a dû prendre acte, avec regret, de la démission de M. Rainer Diederichs des fonctions de rédacteur des *Nouvelles*, qu'il assumait depuis six ans. Par sa vaste culture, ses conceptions claires et son sens pratique, M. Diederichs a réussi à faire de notre périodique un organe professionnel de qualité; sous sa direction, un certain nombre d'innovations ont été introduites pour rendre le bulletin plus attrayant, et le volume en a augmenté de manière réjouissante. Nous exprimons à M. Diederichs notre vive gratitude pour les éminents services qu'il a rendus à notre association. Il n'est jamais facile de trouver une personne assez compétente et disponible pour assumer une charge aussi lourde que la rédaction d'un périodique; ce l'est d'autant moins lorsqu'il s'agit de succéder à une personnalité comme celle de notre dernier rédacteur. Nous avons pourtant eu la chance de trouver l'oiseau rare en la personne de M. Jacques Cordonier, responsable des études à l'École de Bibliothécaires de Genève. Nous le remercions d'accepter cette tâche dès le second semestre de 1985, et nous sommes heureux de penser que les *Nouvelles* continueront à être ainsi en d'excellentes mains.

La tâche du nouveau rédacteur et de la Commission paritaire de rédaction sera d'ailleurs compliquée en raison des différences de conception qui sont apparues entre l'Association suisse de documentation et notre association, en ce qui touche la structure et la présentation matérielle des *Nouvelles*. Toutefois, il ne semble pas que ces divergences soient insurmontables et nous espérons fermement qu'un compromis satisfaisant pourra être trouvé. Il n'en reste pas moins que toute la question de notre périodique — à la fois bulletin de liaison et organe professionnel — devra être repensée en profondeur.

Les liens que nous entretenons avec l'Association suisse de documentation ne se limitent pas à la publication en commun des *Nouvelles*. La parenté, voire la complémentarité des deux professions se traduit par une communauté évidente d'intérêts et de problèmes: formation et perfectionnement, reconnaissance de la profession, emprise des nouvelles technologies. Pour renforcer la collaboration entre nos deux associations, votre président a accepté d'entrer dans le comité de l'ASD, et il suit de près l'activité du Groupe romand de documentation.

Dans la même optique, les relations se continuent avec l'Association des archivistes suisses, qui se préoccupe également de formation professionnelle et s'intéresse à nos plans d'étude. Enfin, nous suivons avec un intérêt tout particulier l'activité de l'Association suisse des libraires et éditeurs qui a confié à la société de perception *Pro Litteris* le soin de défendre ses intérêts dans l'application de la nouvelle loi sur le droit d'auteur. Cette loi, actuellement en procédure de consultation, devrait être soumise aux Chambres dans un proche avenir. On sait que son entrée en vigueur ne sera pas sans incidence sur le budget des bibliothèques,

puisqu'elle prévoit la perception d'une redevance pour la photocopie du matériel soumis au droit d'auteur.

Comme chaque année, les échanges avec les associations sœurs des pays voisins sont l'occasion pour nos délégués de constater combien nos préoccupations sont partagées ailleurs. L'ABS a été représentée aux congrès des bibliothécaires italiens (Abano), français (Reims) et allemands (Bielefeld). Nous tenons à remercier tout particulièrement ces derniers de nous associer aux travaux de la Commission du Deutsches Bibliotheksinstitut chargée d'élaborer un manuel pour un catalogue de vedettes-matière en langue allemande.

Comme il ressort des comptes, notre situation financière est saine et, une nouvelle fois, le compte de gestion fait état d'un excédent de recettes dû, pour l'essentiel, à une Assemblée générale moins coûteuse que prévu. Il ne faut pourtant pas se leurrer: il est fort peu probable que ce relatif bien-être puisse se prolonger encore longtemps. En effet, nous constatons que le système de milice qui régit notre association commence à montrer ses limites. Comme on l'a vu dans le cas de la Commission de catalogage alphabétique et de la rédaction des *Nouvelles*, il est de plus en plus difficile de trouver des collaborateurs disposés à consacrer une partie de leur temps de travail à une activité extérieure à leur emploi. En raison du blocage du personnel, les responsables de nos institutions se montrent moins enclins à décharger leurs collaborateurs d'une partie de leurs tâches en faveur de l'Association. Comme d'autre part la nouvelle mentalité du travail interdit tout empiètement de celui-ci sur le temps libre, il devient évident que l'activité de notre association, au risque de déperir, est condamnée tôt ou tard à se professionnaliser. Cela revient à dire qu'il faudra trouver de l'argent et que nos membres seront inévitablement confrontés à une importante hausse des cotisations. Il est aussi évident que l'augmentation constante de nos effectifs et la multiplication des tâches prises en charge par l'association, provoque une crise de croissance, que nos structures actuelles ne permettront bientôt plus de dominer. Une réflexion en profondeur, suivie d'une restructuration, paraît donc inéluctable avant la fin de ce siècle.

En attendant, j'exprime ma vive gratitude à tous ceux qui ne ménagent pas leur peine pour faire marcher la machine: aux présidents et membres des commissions et groupes de travail qui sont engagés sur le terrain, à mes collègues du comité qui m'ont amicalement soutenu durant cette première année de mon mandat, au trésorier et au secrétaire qui assurent efficacement la continuité et la bonne gestion de notre ménage. Enfin, je tiens à redire à tous ceux qui sont susceptibles de nous apporter leur aide — et il en existe — qu'ils seront les bienvenus et que nous comptons sur leur collaboration.

## II. MITGLIEDERBEWEGUNG

In die Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare sind vom August 1983 bis Juni 1984 82 Mitglieder beigetreten, 21 Mitglieder gaben ihren Austritt bekannt. 5 Mitglieder sind verstorben.

Der VSB haben sich als *Einzelmitglieder* angeschlossen:

Attinger Claire-Isabelle, Neuchâtel  
Albasini Patricia, Bernex

Banki Dora, Zürich  
Borboën Anne, Echichens

Bourgeois Béatrice, Lausanne  
 Brocqueville Marc, La Sarraz  
 Calame Marlyse, La Chaux-de-Fonds  
 Crivelli Marianne, Breganzona  
 Cuenod Marlyse, Genève  
 Dahler Ralf, Biel  
 Defuns Rico, Zürich  
 Detorrenté Albert, Genève  
 Diener Doris, Zürich  
 Diener Renate, Zollikerberg  
 Do Phan Thuy Huong, Neuchâtel  
 Ducry Jean-Marc, La Tour-de-Trême  
 Fluri Erika, Zuchwil  
 Fretz Jacqueline, Bienne  
 Garreau Marie-Chr., Bienne  
 Gehring Susanne, Cotonou (Bénin)  
 Girara Benoît, Glovelier  
 Gomez Laura, Carouge  
 Grab Christine, Grand-Saconnex  
 Grieder Susanne, Zürich  
 Geschwind Franz, Basel  
 Herzog Annelies, Basel  
 Hiestand Susanne, Linthal  
 Hopf Adrienne, Genève  
 Hospenthal Brigitte, Oberengstringen  
 Huber Ernst, Reinach  
 Jäger Hans, Zürich  
 Jonkmann Katharina, Bern  
 Junier Laurence, Lausanne  
 Kerler Ruth, Zürich  
 Kully Rolf Max, Solothurn  
 Lamon Jean-Pierre, Sierre  
 Laplanche Geneviève, Genève  
 Lussi Helen, Zürich  
 Maeder Catherine, Basel  
 Mamie Isabelle, Moutier

Marti Clemens Stephan, Luzern  
 Marti Véronique, Neuchâtel  
 Martin Anne, Chamoson  
 Martina Yves, Onex  
 Matteazzi Anita, Genève  
 Meier Karin, Wädenswil  
 Meylan Anne, Mont-sur-Rolle  
 Murer Marlies, Mollis  
 Nager Isabelle, Villars-sur-Glâne  
 Neufeld Myriam, Petit-Lancy  
 Nußbaumer Felix, Bellach  
 Oeggerli Elisabeth, Basel  
 Oeschger Cécile, Worblaufen  
 Pabst Beatrice, St. Gallen  
 Papilloud Alain, Genève  
 Pelliccioli Daniela, Winterthur  
 Perler Margrit, Wünnewil  
 Portmann Antoinette, La Chaux-de-Fonds  
 Prêtre Pascale, La-Chaux-de-Fonds  
 Rappaz Bernard, Sierre  
 Roland Guy, Moudon  
 Ruppli Veronika, Zürich  
 Schauenberg Evelyne, Lausanne  
 Schürmann Lea, Birsfelden  
 Schwarz Hanspeter, Aathal-Seegräben  
 Sigrist Margrit, Zürich  
 Specht René, Winterthur  
 Steinegger Ursula, Basel  
 Theunert Rainer, Basel  
 Truttmann Annegret, Ibach  
 Tschanz Linda, Bern  
 Tschudin Christine, Genève  
 Veuve Claudine, Zürich  
 Vurma Miroslav, Zürich  
 Wicky Raymonde, Colombier

Neu aufgenommen worden sind die *Kollektivmitglieder*:

Bibliothèque du Haut-Plateau, Crans  
 Bibliothek Interkantones Technikum,  
 Rapperswil  
 Centre de documentation pédagogique,  
 Genève

Givaudan Forschungsgesellschaft AG,  
 Dübendorf  
 Schweizerisches Burgenarchiv, Basel  
 Siemens Albis AG, Zürich  
 Stadtbibliothek Luzern, Luzern

Folgende *Austritte von Einzelmitgliedern* sind zu verzeichnen:

Bergdorf Marianne, Pully  
 Décosterd Dominique, Lausanne

Di Zuzio Salvatore, Chambésy  
 Düring Anne-Marie, Bern

Engler Walter, Fällanden  
 Girsberger Konrad, Zürich  
 Jossen Susanne, Zürich  
 Lavanchy Jean-Claude, Gümligen  
 Magarasevic Alice, Genève  
 Nicole-Genty Geneviève, Genève  
 Paratte Ingrid, Neuchâtel  
 Rakovic Jelena, London  
 Salah Geneviève, Vandœuvres

Schimek Christiane, Genève  
 Sigrist Hans, Bellach  
 Straumann Agathe, Basel  
 Veillon Adrien, Basel  
 Vetterli Klara, Uster  
 Weibel Agneta, Lausanne  
 Weingartner August, Schliern  
 Wuilleret de René, Fribourg

*Verstorben sind:*

Heimgartner Kurt, Waltenschwil  
 Heini Olga, Zürich  
 Steiger Rudolf, Zollikerberg

Willy Walter, Zürich  
 Zimmermann Jutta, Luzern

Der *Mitgliederbestand* weist am Stichtag 1. Juni 1984 folgende Zahlen auf:

Ehrenmitglieder	1	(1)
Mitglieder auf Lebzeiten	109	(107)
Aktive Einzelmitglieder	977	(928)
Kollektivmitglieder	212	(205)
	1299	(1241)

### III. BERICHTE DER PERSONALORGANISATION UND DER ARBEITSGEMEINSCHAFTEN

#### 1. Organisation du personnel

Notre comité s'est réuni trois fois: à Neuchâtel, Lausanne et Bâle. Quelques mutations sont intervenues dans sa composition. M. Hess est devenu vice-président en remplacement de M. Campiche qui a quitté le comité. M. Jolidon, nouveau président du Groupe régional des bibliothécaires vaudois, prend sa relève, avec le concours de Mme Piot, pour représenter le groupe à notre comité. Mme Schumacher, représentante du Groupe de Bâle/Suisse du Nord-Ouest, quitte également notre comité. Elle sera remplacée par M. Rohner et Mme Urscheler, comme suppléante. J'ai beaucoup apprécié le dynamisme de Mme Schumacher et de M. Campiche, et je les remercie de leur collaboration.

L'enquête sur les salaires, dont il a déjà été question dans mon précédent rapport, est entrée dans la phase de réalisation sous une forme simplifiée, mise au point en collaboration avec le comité de l'ABS. Nous serons heureux de recevoir quelques conseils pratiques de la Commission de statistique pour l'interprétation des données de cette enquête.

La Commission pour l'étude de la formation ABS s'est mise au travail. L'OP y est représentée par Mlle Ueberschlag et moi-même.

Nos groupes régionaux se soucient de donner à leurs membres des possibilités de formation et de divertissement, chacun selon ses moyens et ses disponibilités; ci-après quelques renseignements sur leurs activités:

*Bâle/Suisse du Nord-Ouest*: visite du Musée des automates de musique à Seewen; stamm traditionnel au Restaurant Löwenzorn.

*Berne*: visites de l'atelier du graveur Alfred Oberli à Wabern, des orgues de la cathédrale de Berne, de la Schulwarte, centre de documentation pédagogique du canton de Berne.

*Lucerne/Suisse centrale*: étude d'une meilleure structuration du groupe en élargissant la représentation du groupe en comité, ce qui doit faciliter l'organisation de manifestations à l'avenir.

*St Gall/Suisse orientale*: participation au vernissage de l'exposition: «Fac-similé, document et œuvre d'art», organisé par la Vadiana, en ses locaux, en collaboration avec l'ambassade d'Autriche à Berne et l'ADVA, à Graz, suivi d'une réunion amicale des membres.

*Neuchâtel/Fribourg/Jura/Berne francophone*: visites de la Fondation Abegg à Riggisberg, de l'Office fédéral de topographie à Wabern, des anciens moulins du Col-de-Roches, du musée d'ethnographie à Neuchâtel; un week-end à Paris.

*Genève*: interventions diverses de l'AGBD en faveur de la défense de la profession, organisation d'un cours de perfectionnement de catalogage, conférence de M. Michel Albaric sur la déontologie professionnelle, succès confirmé de la publication «Hors-texte», entrée dans sa 5e année, renouvellement du comité de l'AGBD lors de l'assemblée générale du 23 mars 1984.

*Zurich*: visite de la librairie Beer à l'occasion d'une exposition de fac-similés montée avec le concours de la maison ADVA, de Graz, visite de la radio locale «Radio Z», des nouveaux locaux du «Schweizerisches Sozialarchiv».

*Vaud*: renouvellement du comité, préparation d'une liste des adresses des bibliothécaires de la région, organisation d'une table ronde sur le thème: «Bénévoles et professionnels», réunion mensuelle d'un groupe de travail «Lecture publique», établissement d'une liste des bibliothèques acceptant des stagiaires.

La présidente: Rita Siegwart

## 2. Communauté de travail des bibliothèques universitaires

Au cours de l'exercice, la Communauté de travail des bibliothèques universitaires s'est réunie trois fois: les 21 juin et 30 novembre 1983 ainsi que le 27 mars 1984. Ces séances ont eu lieu à Berne, dans la salle de conférence aimablement mise à disposition par la Stadt- und Universitätsbibliothek.

La place laissée vacante par le décès de Monsieur Georges Delabays est désormais occupée par le nouveau directeur de la Bibliothèque cantonale et universitaire de Fribourg, Monsieur Martin Nicoulin.

Lors de l'Assemblée générale 1983, Monsieur Roland Mathys, directeur adjoint de la Zentralbibliothek Zurich a été élu membre du Comité de l'ABS en remplacement de Monsieur Hans Baer, démissionnaire.

### Formation des bibliothécaires universitaires

Pour organiser la formation des bibliothécaires universitaires, la Communauté de travail a présenté au Comité son rapport, élaboré par cinq de ses membres. Le Comité en a débattu et a chargé la Communauté de travail de la poursuite du projet.

### *Statistiques des acquisitions*

Toujours dans la perspective d'une répartition des centres de gravité entre bibliothèques suisses, et à la demande de la Commission pour les bibliothèques universitaires de la Conférence universitaire suisse, la Communauté de travail procède actuellement à un nouveau relevé des dépenses d'acquisition par domaine. Ces données qui concernent l'année 1983 pourront être comparées avec celles des relevés précédents de 1976 et de 1981.

### *Gestion comparée*

La Communauté de travail a poursuivi l'étude comparative d'un choix de données de gestion.

### *Acquisitions importantes*

Les décisions et projets concernant les acquisitions coûteuses font l'objet d'information régulière en vue d'une utilisation plus rationnelle des fonds disponibles.

### *Littérature en bibliothéconomie*

Quelques livres, articles ou rapports, de parution récente, firent l'objet de brefs comptes-rendus.

De façon plus générale, les réunions permettent un échange utile d'informations variées. Il est fructueux de comparer les conditions particulières des bibliothèques représentées: dépôt légal, mesures de protection en cas de guerre, rapports entre bibliothèque centrale et bibliothèques d'institut et de facultés, etc. De même, connaître l'expérience et la pratique des autres bibliothèques peut contribuer à une prise de décision plus rationnelle.

Le président: *Pierre Boskovitz*

### *3. Arbeitsgemeinschaft der Studien- und Bildungsbibliothekare*

Die Arbeitsgemeinschaft der Studien- und Bildungsbibliotheken tagte in der Berichtszeit zweimal. Erster Tagungsort war Neuenburg, wo am 30. November 1983 in der Stadtbibliothek Dr. iur. Roland Großenbacher vom Bundesamt für geistiges Eigentum über das Urheberrecht sprach. Die daran anschließende Diskussion ergab, daß mit den Verwertungsgesellschaften keine Einzelabkommen abgeschlossen werden sollten. Wenn man das Urheberrecht zum Vorteil unserer Institute interpretieren wolle, bringe nur Solidarität zwischen allen Bibliotheken Erfolg. Nach Abschluß der offiziellen Geschäfte dislozierte man ins Stadthaus, in dem der Stadtpräsident die Tagungsteilnehmer zu einem Aperitif empfing. Dann begab man sich ins Hôtel DuPerou, einem früheren Herrensitz, wo in herrschaftlicher Ambiente getafelt wurde. Am Nachmittag folgte in der Stadtbibliothek eine Führung von Jacques Rychner durch die Ausstellung «Le Livre neuchâtelois, 1533–1983» und durch das neue Rousseau-Museum.

Die zweite Veranstaltung fand am 3. Mai 1984 in Schaffhausen statt. In der ehemaligen Benediktinerabtei «Allerheiligen» wurden die Studien- und Bildungsbibliothekare vom neuen Stadtbibliothekar Dr. René Specht aufs beste empfangen. Nach einer Kurzorientierung durch den Vorsitzenden über die VSB-Prüfung am Bildschirm, den neuen Leihschein für Fotokopien und das Lehrlingsabonnement, referierte Dr. iur. Rainer J. Schweizer, Chef Abteilung für Datenschutz beim Bundesamt für Justiz, über «Automatisierung und Datenschutz im Bibliothekswesen».

Diese Ausführungen, insbesondere diejenigen über den Datenschutz, wurden mit großem Interesse aufgenommen. Die Tagung schloß mit einem Rundgang durch die Altstadt, der von Dr. Urs Ganter, kantonaler Denkmalpfleger, kommentiert wurde.

Der Präsident: *Hans Laupfer*

#### 4. Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der allgemeinen öffentlichen Bibliotheken (SAB/GTB)

##### 4.1. Tätigkeitbericht des Präsidenten

Im Berichtsjahr 1983 der SAB/GTB fallen zunächst die Publikationen auf. Um Ostern erschien die vierte, revidierte Auflage der *Arbeitstechnik für Schul- und Gemeindebibliotheken*, kurz darauf wurde die zweite Auflage des französischen Pendants *J'organise ma bibliothèque* in Angriff genommen. Es folgten zwei Themenhefte der Zeitschrift *SAB-Information*, und im November präsentierte die Normen-Kommission den Delegierten an der Kantonekonferenz ihr abgeschlossenes Werk *Richtlinien für Gemeindebibliotheken*.

Der Vorstand SAB/GTB trat zu 4 Sitzungen zusammen. Die beiden letzten im Spätherbst waren ganz der kritischen Durchsicht des Normenwerks gewidmet.

Die Mitgliederversammlung vom 23. März in Olten brachte Neuwahlen. Als Ersatz für Jacqueline Tripet und Aldo Carlen wurden neu in den Vorstand gewählt: Monique Favre von der Schweizerischen Volksbibliothek und Christian Relly, Direktor der Pestalozzigesellschaft Zürich. Schluß- und Höhepunkt der Versammlung war P. Y. Ladors Referat *Ecriture et lecture* (in der Folge publiziert in den Nachrichten VSB/SVD). Die Schlußsentenz «La lecture publique ce n'est pas une banque de données, c'est un ascenseur pour l'univers» ist im Begriff, so etwas wie ein geflügeltes Wort zu werden.

«Gebühren. Ja oder Nein?» und «Bibliotheken einrichten. Wer? Was? Wo? Wie?» waren die Titel der beiden Themenhefte der Zeitschrift *SAB-Information*. Nummer 3/83 enthielt die Delegiertenberichte der Kantonekonferenz 83. Eine zu Jahresbeginn durchgeführte Werbeaktion brachte über 100 Neuabonnenten. Nicht wenige davon erklärten gleichzeitig ihren Beitritt zur Arbeitsgemeinschaft.

Erstmals und mit gutem Erfolg hat die SAB/GTB 1983 eine Bibliothekenreise organisiert. Sie führte, nach einem Besuch in der neuen Gemeindebibliothek Sent im Unterengadin, ins deutsch-italienisch-ladinische Südtirol, wo – Produkte der besonderen politischen Gegebenheiten – ein eigenständiges und höchst vitales Volksbibliothekswesen blüht. Von Vintschgauer Mundartlyrik bis zum Mikrofilmkatalog der Teßmann-Bibliothek, von der Bozener Landesbüchereinstelle Südtirol bis zur Mittelschulbibliothek im ladinischen Dolomitenland: Erlebnisse und anregende Eindrücke jagten sich geradezu, und der profund kundige Reiseleiter Walter Dettwiler konnte am fünften Reisetag lauter zufriedene Teilnehmer verabschieden.

An der Kantonekonferenz in der SAB/GTB am 11. November auf Schloß Lenzburg war der Vormittag der erwähnten Normensammlung gewidmet. Das Werk wird 1984 unter den Titeln *Richtlinien für Gemeindebibliotheken* und *Normes pour les bibliothèques de lecture publique* gleichzeitig deutsch und französisch ausgeliefert. Die nachmittäglichen Kantonsrapporte brachten viel Wichtiges. Erwähnt seien hier bloß der von der Kantonsregierung genehmigte Bibliotheksplan Basel-land, der beeindruckende Leistungsausweis der Kantonalen Kommission für Ju-

gend- und Volksbibliotheken Bern, die 1983 ihr 20jähriges Bestehen feierte und das fertiggestellte Projekt einer neuen Stadt- und Kantonsbibliothek Zug, die 1986 eröffnet werden soll.

Paul Häfliger

#### 4.2. Groupe romand

Notre comité s'est réuni à trois reprises: le 15 juin à La Chaux-de-Fonds, le 15 septembre à Lausanne, le 15 février 1984 à Genève.

*Cours*: un cours II (problèmes de gestion et d'animation) est organisé de février à avril 1984. Il groupe 25 participants.

#### *Bénévoles et professionnels*

Le document issu des travaux du groupe ad hoc a fait l'objet d'une publication dans SAB/INFO. Les points de vue s'étant rapprochés, on peut considérer qu'il représente désormais la doctrine «officielle» du GTB.

#### *Commission «Bons livres»*

Quelques collègues sont à la recherche d'une formule permettant la publication régulière d'une liste de «bons livres» qui semble faire défaut à certaines bibliothèques.

#### *J'organise ma bibliothèque, 2ème édition*

Un groupe de collègues du comité, renforcé par une équipe émanant des bibliothèques valaisannes, travaille à cette 2e édition, qui devrait sortir de presse en 1985.

#### *Liste des bibliothèques de Suisse romande*

Etablie par le bibliocentre de Lausanne, elle s'y trouve à disposition de qui peut en avoir besoin. Un merci tout spécial à Mme Monique Favre.

#### *De nouveaux moyens au service de la lecture publique*

Il semble que plusieurs bibliothèques de Suisse romande soient sur le point de choisir un système automatisé de gestion des prêts. La bibliothèque de La Chaux-de-Fonds dispose d'une documentation audio-visuelle (dias, video, film) concernant les bibliothèques en général et le GTB en particulier.

Fernand Donzé

#### 4.3. Normenkommission – Commission des normes

Die Normenkommission hatte sich im vergangenen Jahr zum Ziel gesetzt, an der Kantonekonferenz im November das Normenwerk inhaltlich vollständig zu präsentieren. In 11 Sitzungen wurde die Sammlung auf 30 Blätter (1 Grundsatzpapier und 29 zum Teil mehrseitige Normenblätter zu einzelnen Bereichen) erweitert. Dabei galt es – im Sinne der Weisungen der vorangegangenen Kantonekonferenzen – leitbildartige Zielvorstellungen und realistische Lagebeurteilungen so aufeinander abzustimmen, daß ein in sich möglichst widerspruchloses, bibliothekarisch vertretbares und politisch realisierbares Konzept entstand. Die Arbeit wurde im Rahmen einer Vernehmlassung überprüft und schließlich als redaktionell noch bearbeitbare, jedoch inhaltlich abgeschlossene Reinfassung am 11. 11. 83 den Vertretern der Kantone vorgestellt.

Mit Genugtuung durfte die Kommission zur Kenntnis nehmen, daß das Normenwerk ohne Gegenstimme als gut befunden und sein baldiges Erscheinen als begrüßenswert erachtet wurde.

Dieses Resultat erleichterte es dem Kommissionspräsidenten, seinen geplanten Rücktritt zu vollziehen. Mit dem besten Dank an alle, die am entstehenden Werk

mitgearbeitet, es unterstützt oder auch nur interessiert mitverfolgt haben, durfte er sich in der Gewißheit verabschieden, die Weiterarbeit bei seinem Nachfolger Jacques Cordonier in besten Händen zu wissen.

*Stefan Keller*

Suite à la présentation du Recueil des normes lors de la Conférence des cantons, la Commission a noté avec intérêt que dans sa séance du 17. 11. 1983, le Comité du GTB a approuvé, après y avoir apporté quelques modifications, l'ensemble de son travail.

En accord avec le Président du Groupe de travail, la Commission a coopté Mme Monique Favre, BPT Lausanne, et Monsieur Fredy Fischli, Commission cantonale pour les bibliothèques pour la jeunesse et de lecture publique, Wädenswil, en remplacement de Mme Jacqueline Tripet et de Monsieur Stefan Keller. Afin d'élargir la représentation de la Suisse romande, Mme Chantal Hayoz, Inst. pédagogique Porrentruy, a été invitée à participer à nos travaux.

Les quelques mois qui ont séparé la Conférence des cantons de l'Assemblée générale du GTB ont permis de mettre au point les versions française et allemande du recueil afin que, conformément aux décisions du Comité, leur parution simultanée puisse avoir lieu avant l'été 1984.

A la veille de la publication des «Normes pour les bibliothèques de lecture publique», les membres de la Commission tiennent à rendre hommage à Stefan Keller, président dont le dynamisme, la persévérance et la rigueur ont permis à ce travail d'être mené à terme.

*Jacques Cordonier*

#### IV. KOMMISSIONEN UND ARBEITSGRUPPEN

##### 1. Prüfungskommission

An der Herbstsitzung 1983 nahmen erstmals die vier neuen Mitglieder der Prüfungskommission teil: Dr. Jürg Etzensperger (Baden), Pierre-Yves Lador (Lausanne), Doris Neuenschwander (Genève) und Verena Porter (Bern).

Louis-Daniel Perret trat nach dreijähriger Tätigkeit als Präsident zurück. Als Nachfolgerin für den Vorsitz wurde Marlis Küng (Luzern) gewählt.

Neben den laufenden Geschäften (schriftliche und mündliche Prüfungen, Diplomarbeiten) beschäftigte sich die Kommission mit dem Schlußbericht der Arbeitsgruppe für eine Neugestaltung der Katalogisierungsprüfung. Im Rahmen einer Übergangslösung können Kandidaten aus automatisierten Bibliotheken am Ausbildungsort, unter Überwachung eines Vertreters der Prüfungskommission, die Katalogisierungsprüfung ablegen.

Im Frühjahr 1984 wurde erstmals die Katalogisierungsprüfung am Bildschirm in den Bibliotheken der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich und der Universität Basel durchgeführt.

Als Vertreter der Prüfungskommission nehmen zwei Mitglieder an einer Arbeitsgruppe für Fächerplanung teil, die sich mit der Reform der Ausbildungskurse beschäftigt.

In Zusammenarbeit mit der Fortbildungskommission wurde eine Tagung für Ausbildungsverantwortliche vorbereitet, um einen verstärkten Erfahrungsaustausch zwischen den ausbildenden Bibliotheken einerseits und den Prüfungsleitungen andererseits zu ermöglichen. Die Tagung wird im Juni in Bern, Lausanne und Zürich stattfinden.

Das Merkblatt für die administrative Regelung der bibliothekarischen Ausbildung VSB wurde revidiert und liegt deutsch und französisch in einer neuen Fassung vor.  
Präsidentin: *Marlis Küng*

*Angenommene Diplomarbeiten Herbst 1983 und Frühling 1984*

- Attinger* Claire-Isabelle: Classement et catalogage du fonds de portraits de la BPU Neuchâtel
- Berther* Norbert: Bibliographie der rätoromanischen Vokalmusik
- Boillat* Jean-François: Contribution à la réorganisation et à l'intégration de la Bibliothèque Suisse de Spéléologie au sein de la BV de La Chaux-de-Fonds
- Bridel* Pierre-Adrien: Placards neuchâtelois 1831–1914. Classement et catalogage d'un fonds de la BPU Neuchâtel
- Brocqueville* Marc: Revue historique vaudoise. Table des matières 1938–1952
- Ducommun* Pascal: Bibliothèque du musée des beaux-arts de La Chaux-de-Fonds. Histoire, organisation, catalogage
- Ducrey* Jean-Marc: Du Réveil religieux à la naissance de l'Eglise libre (Canton de Fribourg): 1820–1847: bibliographie analytique
- Flückiger* Brigitte: Register zu den Inventaren der Gemeinde-, Kirchgemeinde- und Zivilstandsarchive des Kantons Bern: Amtsbezirke Obersimmental, Nidersimmental, Saanen, Frutigen
- Frühwirt* Renato: Bibliographie der Öffentlichen Bibliotheken der Universität Basel
- Guenin* Maria-Angelika: Table générale de la revue d'art «L'Oeil» 1955–82, No 1 à 329
- Hausherr* Stefan: Die Fritz-Zwicky-Bibliothek in der Landesbibliothek Glarus: Formale und sachliche Erschließung, 2. Teil
- Jäger* Hans: Verzeichnis und Register der Illustrationen in der Silbersen-Chronik der Aargauischen Kantonsbibliothek
- Junier* Laurence: Donner le goût de lire
- Kraus* Eva: Die Ausbildung von Heimmitarbeitern. Eine Bibliographie
- Krauß* Therese: Bibliothek des ehemaligen Kant. Gewerbemuseums in Aarau: Übernahme und Erschließung durch die Aargauische Kantonsbibliothek
- Kumli* Thomas: Kleiner Führer durch öffentliche Bibliotheken der Stadt und Agglomeration Bern
- Maeder* Catherine: Ordnung und Erschließung der «Sammlung Basler Konzertprogramme» der Universitätsbibliothek Basel
- Maret* Véronique: La collection d'ouvrages bibliophiliques de Monsieur Jean Graven: Intégration dans les collections de la Bibliothèque cantonale de Sion et établissement d'un catalogue descriptif
- Margot* Alfred: Création d'une banque d'items de mathématique: du traitement documentaire des items à l'informatisation du système
- Marti* Véronique: Classement et catalogage d'une partie des cartes géologiques de la Bibliothèque des Sciences de la Terre Genève
- Matteazzi* Anita: Inventaire, catalogage et classement de la Bibliothèque de l'Institut international de psychagogie et de psychothérapie (Charles Boudoin) (Genève)
- Meier* Karin: Neuordnung des Helvetica-Präsenzbestandes der ZB Zürich
- Meylan* Anne: Bibliothèque publique de Rolle, Essai de réorganisation

- Meyer* Andrea: Ordnung und Katalogisierung der Bibliothek der französischen Linguistik im Romanischen Seminar der Universität Basel
- Mühlethaler* Hans Peter: Holzer/Michel, «Beschreibung des Amtes Laupen» (1779), Personen- und Ortsregister
- Murmann* Marisa: Katalog der Neuanschaffungen der KB Sitten in der Bibliothek Brig: Erstellung eines Schlagwortkatalogs für die Abteilungen Literatur- und Sprachwissenschaften, Geographie, Geschichte
- Nager* Isabelle: La bibliothèque du Musée d'art et d'histoire de Fribourg
- Nicod* Michel: Elaboration des catalogues alphabétiques auteurs, titres et matières pour les ouvrages littéraires, critiques et biographiques de la section de littérature allemande de la Bibliothèque du CESSEV.
- Nußbaumer* Felix: Erstellen eines Schlagwortverzeichnisses zum Systematischen Sachkatalog (UDK) der ZB Solothurn
- Pabst* Beatrice: Erschließung und Beschreibung der Utopiensammlung der Hochschulbibliothek St. Gallen
- Pellicoli* Daniela: Der Künstlernachlaß Gustav Gamper (Stadtbibliothek Winterthur)
- Perler* Margrit: Reorganisation der Lehrerbibliothek und des Dia-Bestandes der Orientierungsstufe Tafers
- Picard* Laurent: Organisation de la cassétothèque du Centre de Documentation du Collège Claparède (Genève)
- Playec* Nadja: Verzeichnis der Schriften von Hans Bloesch (1878–1945)
- Purro* Renée: Catalogage des ouvrages de la Bibliothèque de la classe des beaux-arts de Genève à la Bibliothèque d'art et d'archéologie
- Rambert* Guy: Bibliographie analytique des sports
- Reig* Yasmine: Die Reorganisation der Dorfbibliothek Schinznach-Dorf
- Rentsch* Stefan: Sprechkassetten. Die Einführung eines neuen Mediums in den Bestand der Stadtbibliothek Zug
- Rohner* Jean-Claude: Einführung in die Bibliothek. Tonbildschau
- Schauenberg* Evelyne: Bibliothèque publique de Rolle. Essai de réorganisation
- Schindler* Philippe: Bandes dessinées et lecture publique
- Schreiber* Sabine: Die Reorganisation der Kontrollstelle für im Abonnement erscheinende Publikationen an der Bibliothek der Hochschule St. Gallen
- Steinmann* Peter: Untersuchungen der Arbeitsabläufe im interbibliothekarischen Leihverkehr der Zentralbibliothek Zürich
- Studer* Helen: Räsonierendes Verzeichnis der Zettelkataloge der Schweizerischen Landesbibliothek Bern
- Veuve* Claudine: Bilddokumentation über Zofingen und Umgebung in der Stadtbibliothek Zofingen
- Vurma* Miroslav: Reorganisation des Zeitungs- und Zeitschriftenlesesaales der Pestalozzi-Bibliothek Zürich
- Wiss-Hakulinen* Riitta: Zeitschriftenverzeichnis «Theologie» der Zentralbibliothek Luzern und der Bibliothek der Theologischen Fakultät Luzern
- Wyß* Elsbeth: «Wir Brückenbauer». Register zu den Jg. 1–10, 1942–1951
- Zutter* Françoise: Elaboration des catalogues alphabétiques des auteurs, des titres et des matières de la section de littérature allemande de la Bibliothèque du CESSEV

## 2. Berner Bibliothekarenkurs

Der VSB-Jahreskurs in Bern umfaßte insgesamt 293 Lektionen (= 42 Kurstage), und zwar: 259 Unterrichtslektionen, 29 Lektionen Bibliotheks- und Betriebsbesichtigungen, 3 Repetitions- und 2 Fragestunden. 22 Teilnehmer, wovon 1 Angestellter, besuchten den ganzen Kurs, 5 Personen nur einzelne Fächer.

Folgende Besichtigungen wurden durchgeführt:

Bibliothèque des Minoteries und Bibliotheca Bodmeriana in Genf; Schweiz. Landesbibliothek; Berner Volksbücherei und Schweizer Bibliotheksdienst; Berner Schulwarte; ETH-Bibliothek; Stiftsbibliothek Einsiedeln; Bibliothek der GD PTT in Bern; Schweiz. Institut für Technische Information Bern; Buchdruckerei Stämpfli Bern; Restaurationsatelier der Stadt- und Universitätsbibliothek Bern; Allgemeine Bibliotheken der GGG Basel (im Rahmen von Übungslektionen).

Im Referentenstab sind zwei Änderungen zu verzeichnen, in den Fächern Buchkunde und Gesamtkatalog. 1984 wird wie vorgesehen der langjährige Referent des Faches Bibliotheksverwaltung abgelöst werden; außerdem sind zwei weitere, nicht vorgesehene Mutationen zu vermerken: Für die beiden Fächer «Arbeitstechnik» und «Buchbeurteilung und -besprechung» mußten neue Referenten gesucht werden.

Der Berichterstatter möchte es nicht unterlassen, den drei zurückgetretenen Kurslehrern für ihre z.T. jahrelange Mitarbeit an den Berner VSB-Kursen herzlich zu danken.

Berichterstatter: *Anton Buchli*

## 3. Cours de suisse romande

Les cours 1984 sont suivis par 27 stagiaires et employés. Ils comportent 336 heures réparties sur 42 semaines.

Les innovations cette année se sont situées dans une nouvelle répartition des heures – privilégiant par exemple, la *théorie des catalogues* (A. de Werra) et réduisant sensiblement le nombre d'heures d'*histoire du livre* (L.-D. Perret). Le voyage d'étude aura lieu du 21 au 24 juin. Organisé par M. F. Donzé, il conduira 20 étudiants et 5 enseignants à Bellinzzone, Milan et Vérone. L'administration des cours prévoit de régler les problèmes soulevés par le nombre excessif d'étudiants en déterminant un quota par canton et par bibliothèque. En effet, les enseignants, déjà très chargés, ne peuvent pas tous dédoubler leurs cours et les locaux ne sont pas partout suffisants. Le passage de l'administration de La Chaux-de-Fonds à Lausanne s'est effectué tout harmonieusement et nous en remercions encore M. F. Donzé.

Rapporteuse: *Elisabeth Buetiger*

## 4. Zürcher Bibliothekarenkurse

### *Kurs für Diplombibliothekare*

Der Grundkurs sowie die teilweise obligatorischen Ergänzungsfächer umfaßten insgesamt 400 Lektionen, bzw. 50 Kurstage. 17 Teilnehmer, davon 8 aus allgemeinen wissenschaftlichen Bibliotheken, 6 aus allgemeinen öffentlichen Bibliotheken und 3 aus Spezialbibliotheken, besuchten den Kurs. 14 Teilnehmer waren Volontäre mit zweijähriger Ausbildungszeit; 8 Teilnehmer hatten Maturabschluß. Fast alle Teilnehmer besuchten die Ergänzungsfächer «Buchdruck, Illustration, Graphik», «Literaturvermittlung» und «Dokumentation».

Das bisherige Ergänzungsfach «Bibliotheksautomatisierung» wurde mit 16 Lektionen in den für alle Teilnehmer obligatorischen Grundkurs eingebaut.

Zur Anpassung an die Teuerung wurden die seit 1975 bestehenden Kursgebühren für Teilnehmer zürcherischer Bibliotheken von Fr. 500 auf Fr. 600, für Teilnehmer außerkantonalen Bibliotheken von Fr. 700 auf Fr. 800 angehoben.

#### *Kurs für nebenamtliche Gemeinde- und Schulbibliothekare*

Der Kurs umfaßte 190 Lektionen, bzw. 46 Kursabende, eingeschlossen 6 teils fakultative Besichtigungen. Die Unterscheidung zwischen Kurstyp I (mit Prüfung) und Kurstyp II (reduzierte Stundenzahl ohne Prüfung) wurde aufgehoben, da die Kursteilnehmer in der Regel alle Kursstunden besuchen und die Trennung nach Pflicht- und Fakultativfächern damit hinfällig wird. 35 nebenamtliche Bibliothekare besuchten den Kurs. Der Unterricht baute auf dem neuen Lehrmittel «Arbeitstechnik für Schul- und Gemeindebibliotheken», 4. veränderte Auflage, Bern 1983, auf, für welches die programmierte Einführung in das Katalogisieren in überarbeiteter Probeauflage von der Zentralbibliothek herausgegeben wurde.

33 Kursteilnehmer meldeten sich zur Prüfung 1984 an; 28 haben bestanden.

#### *Kurs für Bibliotheksassistenten der Universität*

Der Kurs umfaßte 40 Lektionen, inbegriffen eine fakultative Betriebsbesichtigung der Zentralbibliothek. 22 Assistenten und Bibliotheksmitarbeiter nahmen an dem Kurs teil. Die Kursbewertung ergab, daß sich bei über 80% der Teilnehmer die Erwartungen in den Kurs erfüllt haben. Berichterstatter: *Rainer Diederichs*

### *5. Fortbildungskommission*

1. La Commission pour le perfectionnement professionnel de l'ABS et la Commission de formation du GTB organisaient les 21–22 janvier et les 8–9 avril 1983 un cours sur le thème «Communication et relation du bibliothécaire avec le lecteur». Limité à un groupe de 13 participants, ce séminaire fut animé par M. Jean Combes de l'Université de Besançon. Introduit par une présentation théorique des problèmes de la communication, le stage permit aux participants de recréer un certain nombre de situations particulières de leur vie professionnelle. Ce cours avait pour objectif d'amener à prendre conscience des problèmes à résoudre pour établir une communication optimale et permettre de maîtriser les relations avec les lecteurs. La brièveté du stage (2x2 jours) a laissé cependant une partie d'entre eux sur leur faim.

2. Zum Thema Benutzerschulung fand im September ein dreitägiger Kurs statt. Da dieses Thema sehr weitläufig ist, wurden nur einige Aspekte daraus behandelt: Audiovisuelle und schriftliche Hilfsmittel sowie Benutzerschulung für bestimmte Gruppen. Von den 31 Anmeldungen konnten nur 25 berücksichtigt werden. Als Referenten wirkten mit: Rainer Diederichs als Kursleiter, Franz Georg Maier, Markus Weiermann, Hans Rudolf Kull, Jean Claude Rohrer sowie Christine Sommer und Ludwig Kohler als Betreuer von Arbeitsgruppen. Kurt Waldner war Diskussionsleiter und Animator bei der Demonstration von Tonbildschauen am 2. Kurstag im Rahmen der Generalversammlung VSB in Basel. Es zeigte sich, daß das Thema «Audiovisuelle Hilfsmittel» ein etwas starkes Übergewicht hatte. Einige Teilnehmer wünschten, daß die Benutzerschulung von Studenten ausführlicher behandelt werden sollte. Eine Ergänzung in diesem Sinne findet 1984 statt.

3. Planung 1984: Die Fortbildungskommission befaßte sich mit der Planung von Fortbildungsveranstaltungen über die Themen «Abfrage von Datenbanken» und «Tagung für Ausbildungsverantwortliche».

4. Die Kommission besteht gegenwärtig aus 10 Mitgliedern, davon drei aus der Suisse Romande und eines aus dem Kanton Tessin. Vorsitzender: *Ulrich Hasler*

#### 6. Kommission für Statistik

Der Fragebogen der schweizerischen Bibliothekenstatistik für das Berichtsjahr 1983 wurde mit Ausnahme einer Präzisierung der Rubrik «Interbibliothekarische Leihschein», (zusätzliche Angabe: «inkl. internationale Leihschein») unverändert belassen. Damit konnten Kontinuität und Sicherheit in der Beantwortung gewährleistet werden.

31 von 45 Bibliotheken haben sich an den auf den Fragebogen angegebenen Rücksendetermin gehalten. 12 Bibliotheken haben den Termin relativ geringfügig überschritten. Leider mußten auch dieses Mal wiederum 2 Bibliotheken mehrmals gemahnt werden, nämlich die KBV St. Gallen und die EPF-Bibliothek in Lausanne.\*

Auf Initiative des vorangegangenen und des gegenwärtigen Präsidenten wurde eine neu zusammengesetzte Bibliothekskommission gewählt, welche allerdings bis heute noch nicht zusammengetreten ist. Dies geschah vor allem aus zeitlichen Gründen, da die sehr starke Personalbelastung im Bundesamt für Statistik es gegenwärtig nur dann tragbar erscheinen läßt, eine Sitzung einzuberufen, wenn außerordentliche oder dringliche Probleme einer Lösung bedürfen. Wir hoffen jedoch, nach Maßgabe der Umstände, allenfalls im Herbst eine solche Sitzung im Zusammenhang mit der VSB-Tagung in die Wege zu leiten zu können.

Vorsitzender: *Marius Hammer*

#### 7. Kommission für Öffentlichkeitsarbeit

«Tagung der Bibliothekare: EDV und Benutzerschulung im Vordergrund», so oder ähnlich titelten NZZ und andere Zeitungen Berichte über die VSB-Jahresversammlung in Basel. Die lokale Presse sowie ausgewählte überregionale Blätter bekamen zu dem Anlaß ausführliche Unterlagen über die Tätigkeit der Vereinigung. Die Öffentlichkeitsarbeit wickelte sich im üblichen Rahmen ab, und das Presseecho folgte ebenfalls wie gewohnt.

Die Kommission war ferner an der Planung und Durchführung des Fortbildungskurses über Benutzerschulung im September 1983 beteiligt, bei dem es unter anderem um die werbewirksame Präsentation von Informationsmaterial der Bibliotheken ging.

Zeitungsberichten war zu entnehmen, daß im Januar letzten Jahres eine «Interessengemeinschaft Buch» in Zürich gegründet worden ist, um das Ansehen und den Eigenwert des Buches gegenüber den elektronischen Medien hervorzuheben. Auch ohne Einsitz in der Interessengemeinschaft möchte die Kommission dieses Anliegen unterstützen. Sie stellt mit Freude fest, daß der Wettbewerb «Schönste Schweizer Bücher des Jahres» einen festen Platz im Ausstellungskalender verschie-

\* Bei weiteren 4 Bibliotheken mußten Angaben richtiggestellt werden, die im Vergleich zum Vorjahr nicht plausibel waren.

dener Schweizer Bibliotheken gefunden hat, und hofft, daß sich die Zusammenarbeit mit dem Schweizer Buchhändler- und Verleger-Verband, der den Wettbewerb organisatorisch betreut, weiter ausbauen läßt.

Vorsitzender: *Rainer Diederichs*

#### 8. Arbeitsgruppe für alphabetische Katalogisierung

Die Gruppe hat ihre intensive Arbeit vorwiegend mit der Erstellung der 2. Auflage der VSB-Katalogisierungsregeln weiter fortgesetzt.

Nachdem die Kapitel BA, Bibliographische Beschreibung für Monographien ISBD(M), und BB, unbegrenzte fortlaufende Publikationen, ISBD(S), im Herbst 1983 ausgeliefert werden konnten, haben wir Kapitel C, Bestimmung der Ordnungswörter und den ersten Index-Faszikel in Angriff genommen.

Die Arbeiten mit Kapitel C gingen nach dem Hinschied von Herrn E. Vuillemier langsamer vorwärts, da die Papiere zuerst geordnet werden mußten. Auch die Übersetzung ins Deutsche wurde dadurch verzögert. Folglich kamen die Arbeiten beim Index langsamer voran. So konnten beide Faszikel nicht Ende 1983, wie ursprünglich geplant, ausgeliefert werden, sondern erst im Laufe vom Juni, mit einer halbjährigen Verspätung.

Die Arbeiten mit Kapitel D, Ansetzung der Eintragungen, werden nächstens abgeschlossen und nach der Übersetzung, voraussichtlich Anfang 1985, in den Druck gegeben werden.

Die Erstellung des Regelwerkes schreitet wesentlich langsamer vorwärts als anfangs angenommen. Der Hauptgrund dafür ist wohl die Tatsache, daß einige für die Mitarbeit ursprünglich bezeichnete Bibliotheken keine Vertreter schicken (können oder wollen). So sind die Plätze der Bibliotheken UB-Basel, UB-Bern, der ETH-Bibliothek sowie der Platz des Vertreters der Schul- und Bildungsbibliotheken im Augenblick vakant.

Die Untergruppen für ISBD(CM), (PM) und (NBM) sowie die Gruppe für die Einreihungsregel arbeiten weiter. Diese ISBDs sollen dem Standard der ISBD(M) von 1978 angeglichen werden, bevor sie als VSB-Regeln erscheinen können.

Kapitel BE, ISBD(CM) wird wahrscheinlich der nächste Faszikel sein, der zusammen mit Kapitel D veröffentlicht werden kann. Vorsitzender: *Miklòs Luif*

#### 9. PTT-Tarife

Die auf den 1. März 1984 wirksame Erhöhung der PTT-Tarife belastet in besonderem Ausmaß die Kategorie «Drucksachen zur Leihe». Die Anhebung der Tarife in der für Bibliotheken besonders relevanten Gewichtskategorie 2,5/5 kg beträgt 100%. – Eine Dreier-Delegation der VSB erörterte in einem Gespräch mit Vertretern der Generaldirektion der PTT Möglichkeiten zur Minderung der sowohl für Bibliotheken wie für Benützer ins Gewicht fallenden Belastung. Eine Reduktion steht für die PTT außer jeder Diskussion, wollte sie nicht das gesamte Tarifgefüge für die Drucksachen in Frage stellen. Als für die Bibliotheken mögliche Maßnahmen zur Kostenersparnis wurde folgendes vorgeschlagen:

- bei Großversendern der Großaufgebertainf;
- die Ausdehnung der kantonalen oder kommunalen Pauschalfrankatur auf Sendungen der obgenannten Gewichtskategorien.

Die PTT-Betriebe werden in Zukunft die VSB möglichst frühzeitig über geplante Tarifmaßnahmen in den die Bibliotheken besonders interessierenden Sektoren informieren; eine indirekte Subventionierung von Bibliotheken oder wirtschaftlich schwachen Regionen über Tarifvergünstigungen kommt jedoch nicht in Frage.

Berichterstatter: *Willi Treichler*

#### 10. AV-Medienkommission

Die Kommission tagte im Berichtsjahr zweimal, und zwar in La Chaux-de-Fonds und in Bern. Bei diesen Gelegenheiten besuchte sie in La Chaux-de-Fonds die Bibliothèque de la Ville und insbesondere deren AVM-Einrichtungen sowie die in Bern neu eingerichtete Schulwarte.

Die Arbeit der Kommission geschah im vergangenen Jahr schwerpunktmäßig in drei Arbeitsgruppen.

Die Arbeitsgruppe Video startete eine erste Umfrage in Schweizer Bibliotheken und Schulen. Der Rücklauf der Fragebogen hat gezeigt, daß diese Umfrage zeitlich zu früh angesetzt war. Zu vieles ist in Bibliotheken und Schulen auf dem Sektor Video im Umbruch. Die Arbeitsgruppe wird die Ergebnisse in den Nachrichten VSB/SVD veröffentlichen.

Die zweite Projektgruppe ist daran, eine Mobiliar- und Zubehörliste für Mediotheken zu erstellen. Diese Arbeit ist sehr diffizil. Einerseits müßte eine solche Liste eine gewisse Tiefe der Information erreichen, andererseits veralten die gemachten Aussagen sehr bald, da der Markt stark im Fluß ist. Dieses Problem wird weiterbearbeitet.

Die dritte und zur Zeit wichtigste Arbeitsgruppe ist damit beschäftigt, das VSB-Katalogisierungswerk durch das Faszikel «Nonbookmaterial» zu ergänzen. Als Grundlage für diese Arbeit wurde die englische Regel ins Französische und Deutsche übertragen. Erschwerend hat sich dabei ausgewirkt, daß kurz nach Abschluß der Arbeiten die 2. Auflage der ISBD/NBM erschien, die wesentliche Abweichungen gegenüber der 1. Auflage aufweist. Dem mußte natürlich durch Überarbeitung Rechnung getragen werden. Die Gruppe ist an der Arbeit und wird demnächst der VSB einen Entwurf vorlegen können.

Vorsitzender: *Kurt Waldner*

#### 11. Paritätische Redaktionskommission Nachrichten VSB/SVD

##### *Bericht des Redaktors*

Die Tätigkeit der PRK «Nachrichten» stand im Berichtsjahr unter dem Zeichen der Unsicherheit über die weitere Beteiligung der SVD an der Herausgabe der Nachrichten. Verschiedene Mitglieder der SVD ziehen es offenbar vor, in einem eigenen, mit weniger Aufwand gestalteten und redigierten Mitteilungsblatt über Fach- und Vereinsfragen orientiert zu werden. Um die Bedürfnisse nach einem eigenen Mitteilungsorgan einmal abzuklären, sind bisher zwei Probenummern eines Mitteilungsblattes SVD («SVD-Information») erschienen. Die Generalversammlung SVD 1984 in Olten hat entschieden, einstweilen die «SVD-Informationen» parallel zu den Nachrichten weiter herauszugeben. Sie möchte aber die Zusammenarbeit bei der Herausgabe der Nachrichten auf eine neue Basis stellen, wozu im Laufe des Sommers 1984 erste Schritte einzuleiten sind.

Beide Vereinsvorstände haben die Weiterverfolgung der Idee einer professionellen Leserschaftsbefragung zur genauen Ermittlung möglicher Änderungswün-

sche bei den Nachrichten abgelehnt. Es soll Aufgabe der Redaktionskommission sein, sinnvolle und realisierbare Änderungen zu prüfen und allenfalls durchzuführen. Die Frage der Opportunität ist insbesondere bei einem Formatwechsel sehr sorgfältig zu prüfen. Was die häufig unzulängliche Zitierweise der Nachrichten betrifft, so sind diese im weiten Zeitschriftenfeld beileibe nicht allein mit diesem Übel behaftet. Bei groben Verstößen soll künftig bei den «fehlbaren» Zeitschriftenredaktionen direkt interveniert werden. Die als schwerfällig gerügte dreisprachige Ansetzung des Titels ist ebenfalls nichts Außergewöhnliches; die Nachrichten können auf die damit zum Ausdruck gebrachte theoretische Dreisprachigkeit im Grund nur stolz sein. Weiterverfolgt werden soll hingegen die Frage einer Änderung des graphischen Konzepts. Ob dies schließlich einem Fachmann anvertraut wird, ist noch nicht geklärt. Welche Bedeutung das äußere Erscheinungsbild einer Zeitschrift haben kann, beweisen die zahlreichen teils spontanen Reaktionen auf die Gestaltung der ersten Umschlagseite des Jahrgangs 1983 und des eben begonnenen Jahrgangs 1984.

Leider mußte die Kommission sich von den beiden Mitgliedern Marianne Steiner (VSB) und Dr. H. P. Eggenberger (SVD) verabschieden. Sie wurden im Hinblick auf die erwähnte Unsicherheit bei der Herausgabe der Nachrichten einstweilen nicht ersetzt. Seit einiger Zeit hat die SVD den Wunsch geäußert, in der Kommission auch numerisch paritätisch vertreten zu sein: Dies ist nun verwirklicht mit dem Eintritt von Theo Brenzikofer als neuem SVD-Vertreter. Mit großem Bedauern mußte nicht nur die Kommission, sondern auch der VSB-Vorstand zur Kenntnis nehmen, daß sich der VSB-Redaktor, Rainer Diederichs, von diesem Amt zu entlasten wünscht. Erste Abklärungen über die keineswegs einfache Nachfolge sind bereits aufgenommen worden. Vor dem Hintergrund neuer Grundlagen für die Herausgabe der Nachrichten und möglicher Änderung bei Herstellung und Vertrieb erachtet auch der Präsident der Redaktionskommission den Zeitpunkt als gekommen, das Amt des Vorsizes der Kommission in jüngere und unverbrauchtere Hände zu legen. Zusammen mit dem scheidenden Redaktor stellt er sich im Sinne der Kontinuität noch für einen begrenzten Zeitraum als einfaches Kommissionsmitglied zur Verfügung.

Vorsitzender: *Willi Treichler*

Der Nachrichten-Jahrgang 1983 ist im buchstäblichen Sinn ein vielseitiger Band geworden: Mit 428 Seiten übertrifft er alle früheren Jahrgänge an Umfang (Vorjahr 376 Seiten). Der Inseratenanteil ist mit 31 Seiten (gegenüber 37 im Vorjahr) allerdings leicht rückläufig. Entsprechend geringer war auch die Anzahl der Stellengesuche (14 gegenüber 17 im Vorjahr) und Stellenangebote (45 gegenüber 60 im Vorjahr). Die Geschäftsreklamen belegten 25 Seiten (Vorjahr 27), hinzu kamen noch 3 Reklamebeilagen. Auch für die Verbreitung von Informationsmaterial der VSB wurden die Nachrichten gebraucht: Sie enthielten das alljährliche «who is who», die VSB-Statuten sowie Prospekte für das Verzeichnis der biomedizinischen Zeitschriften/VMZ und für die VSB-Katalogisierungsregeln.

Die Fachartikel beanspruchten fast die Hälfte des Textteils. Fragen der Dokumentation wurden ebenso wie die Probleme der wissenschaftlichen und allgemeinen öffentlichen Bibliotheken behandelt. Schwerpunkte bildeten die zweisprachig publizierte Empfehlungen über «Benutzung, Ausstellung und Reproduktion von Handschriften», die auch als Sonderdruck erschienen sind, sowie Beiträge über die Aufbewahrung und Zugänglichkeit von Nachlässen. Gleich mit sechs Diskus-

sionsbeiträgen fand die Rubrik «Meine Meinung» eine Neubelebung, wobei die Hoffnung ausgedrückt sei, daß die Nachrichten auch in Zukunft als Forum für offenen Meinungsaustausch benutzt werden. – Die Rubriken des Mitteilungsteils informierten regelmäßig über die Tätigkeiten der Vereinsorgane, über wichtige und aktuelle Termine wie Ausbildungskurse, internationale Veranstaltungen oder Ausstellungen. Sie orientierten über Neuerungen einzelner Schweizer Bibliotheken und wiesen auf neuerschienene Fachliteratur für Bibliothekare hin, wobei die schweizerischen Publikationen stets besondere Beachtung finden. Wie das Jahresregister belegt, dürfen die Nachrichten 1983 nicht nur vom Umfang, sondern auch vom Inhalt her als vielseitiger Jahrgang bezeichnet werden.

Redaktor VSB: *Rainer Diederichs*

### *12. Arbeitsgruppe der Handschriften-Bibliothekare*

Die Gruppe hielt am 22. Mai 1984 in der BPU Lausanne-Dorigny ihre jährliche Versammlung ab.

Nachdem an der letzten Sitzung beschlossen worden war, eine statistische Erhebung über die Handschriften-Bestände in schweizerischen Bibliotheken durchzuführen, ist im Berichtsjahr ein Fragebogen ausgearbeitet und in einem Probelauf an die Mitglieder der Arbeitsgruppe verschickt worden. Die Ergebnisse dieser ersten Umfrage liegen vor, und auf Grund der dabei gewonnenen Erfahrungen wurden in der Sitzung einzelne Punkte überarbeitet. Wir bemühen uns, nur Angaben zu verlangen, für welche sich einfache Kriterien aufstellen lassen und welche ohne großen Aufwand ermittelt werden können. In seinem Eingangsvotum betonte der Präsident, daß aus dem Umfang der Bestände in keiner Weise aus ihren Wert geschlossen werden könne und deshalb jeder Ehrgeiz, möglichst viel auszuweisen, fehl am Platz sei. Tieferen Einblick in das Vorhandene wird erst ein Führer durch die schweizerischen Handschriftenbestände geben. Ein solcher Führer steht seit der Gründung auf dem Programm der Arbeitsgemeinschaft, die jetzt erhobenen statistischen Daten können als eine Grundlage dazu dienen.

Im kommenden Jahr wird der Fragebogen an alle der VSB angeschlossenen Bibliotheken verteilt werden. Die Arbeitsgruppe wird sich im weiteren mit Problemen des Urheber- und Persönlichkeitsschutzes bei der Verwaltung von Nachlässen befassen.

Im Berichtsjahr sind unsere Richtlinien über «Benutzung, Ausstellung und Reproduktion von Handschriften» als Sonderdruck aus den Nachrichten VSB/SVD 59 erschienen. Die Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft erhielten wiederum zwei Ausgaben des «Codicologischen Bulletins», welches in der ZB Zürich redigiert wird und über die in den angeschlossenen Bibliotheken neu erworbene Fachliteratur orientiert.

Vorsitzender: *Martin Steinmann*

### *13. Arbeitsgruppe Rechtsbibliothekare*

*Jahrestagung in Zürich, 4. Mai 1984*

Die Jahresversammlung fand am Vormittag im Rechtswissenschaftlichen Seminar (Freiestraße) und am Nachmittag im schönen Predigerchor der Zentralbibliothek statt. Unsere Gruppe kann in diesem Jahr auf ihr 10-jähriges Bestehen zurückblicken. Einige Teilnehmer gehören zu den getreuen Mitgliedern und waren schon

an der «Gründerversammlung» 1974 in Lausanne dabei, andere Gesichter haben gewechselt.

1. Über das Thema «*Stand der schweiz. Urheberrechtsrevision aus bibliothekarischer Sicht*» hat Frau Herzog, Basel, von seiten der Urheberrechtskommission VSB orientiert. Sie machte in ihren wohlfundierten Ausführungen auf den eben erschienenen Artikel über das gleiche Problem in den Nachrichten VSB/SVD aufmerksam und ergänzt diesen mit Hinweisen auf die historische Entwicklung der nicht einfachen Urheberrechtsrevision und einige vorgesehene konkrete Maßnahmen. Der Revisionsentwurf wird erst im Laufe des Sommers veröffentlicht werden.

2. Zum Thema *Weiter- oder Fortbildung der Rechtsbibliothekare* haben vier Teilnehmerinnen Ergebnisse einer Umfrage bei den Organen der VSB in einem schriftlichen Bericht zusammengefaßt und unserer Tagung vorgelegt mit dem Vorschlag, wegen der spezialisierten Tätigkeit der Rechtsbibliothekare selber etwas zu tun. Dies ist aber sehr heikel, da unsere Gruppe zu heterogen ist und es sehr schwierig sein dürfte, ein gemeinsam interessierendes Thema zu finden, was denn auch die eingehende Diskussion zeigt. Jedenfalls hat sich die Jahrestagung noch nicht auf eine gemeinsame Veranstaltung einigen können. Andererseits wird darauf hingewiesen, daß von Seiten einiger VSB-Arbeitsgruppen oft wertvolle Veranstaltungen durchgeführt werden, von denen man nichts vernimmt (z. B. Schaffhausen: über Datenschutz von den «Studien- und Bildungsbibliotheken»). Es wird angeregt, daß solche Veranstaltungen in den Nachrichten VSB/SVD angezeigt werden sollten.

3. In der Zentralbibliothek wurden wir durch Herrn Dr. Brun mit der neu eingeführten *Automatisierung der Ausleihe* bekannt gemacht. Er hat sehr detailliert über das Ausleihsystem Sola, das sie von der Universitätsbibliothek Freiburg/Breisgau übernommen haben, orientiert.

Stand und Fortschritte der Automatisierung in den verschiedenen Rechtsbibliotheken erläuterten kurz:

- a) Mme Lièvre für die Bundesgerichtsbibliothek, die sich jetzt entschlossen hat, das System der Bundesverwaltung Brado/Resolina zu übernehmen, und einen Thesaurus in französisch, deutsch und italienisch anstrebt.
- b) Dr. Flück für Basel, wo die drei Bibliotheken (Institut für Rechtswissenschaft, Institut für internationales Recht und die UB) im Verbund zusammenarbeiten. Als Schattenseiten werden von ihm genannt: die Tatsache, daß der Personalbedarf zunimmt, daß weniger katalogisiert wird, was er aber auch den neuen komplizierten VSB-Regeln zuschreibt, und daß das Programm noch nicht voll befriedigt. Die Vorteile liegen eindeutig im gegenseitigen Datenaustausch.
- c) J. Stepan für das Institut Suisse de droit comparé, das Sibil verwendet und hofft, dank systematischer Klassifikation auf einen Schlagwortkatalog verzichten zu können. Im weitem hofft das Institut, ab 1985 Online-Zugang zu internationalen Datenbasen zu erhalten.

4. Zum Thema *Loseblattsammlungen*, das uns an der letztjährigen Tagung beschäftigt hat, zirkuliert eine Mappe, in welcher der an die Verleger geschickte Brief, sowie die eingegangenen Antworten zur Einsicht bereit liegen. Die Teilnehmer sind von den erhaltenen Auskünften nicht befriedigt und beauftragen das Präsidium, dies den Verlegern mitzuteilen und vorläufig nicht klein beizugeben.

5. Das Erscheinen der *Bibliographie zum Schweizerischen Recht*, über deren Weiterbestand man sich vor Jahresfrist Sorgen gemacht hat, wird für die Zukunft, d.h. nach dem Rücktritt von Dr. A. Müller, sichergestellt sein. Dies kann L. Kunz nach einer Rücksprache mit dem Verleger, Herrn Sauerländer, mitteilen. Die Sauerländer AG, resp. Helbing & Lichtenhahn, ist Generalunternehmer der Bibliographie, die dem Schweizerischen Juristenverein gehört, der ebenfalls stark an der Weiterführung in ähnlicher Form interessiert ist. Sauerländer hat bereits Aktivitäten entwickelt, um die Daten elektronisch zu erfassen.

6. L. Kunz gibt bekannt, daß die Gruppe Rechtsbibliothekare vom Schweizerischen Juristenverein und vom Schweiz. Anwaltsverband um die Mitarbeit in einer sog. *Realisierungsexpertengruppe* für die Errichtung einer *Schweizerischen Juristischen Datenbank* angegangen worden ist. Die Rechtsbibliothekare sollten hier nicht abseits stehen. Als Vertreter in dieser Gruppe wurde Dr. Flück aus Basel bestimmt. L. Kunz hat ihre Mitarbeit ebenfalls zugesichert, so daß eine kontinuierliche Präsenz unserer Arbeitsgruppe im genannten Gremium gewährleistet ist.

Nachdem noch auf einige Veranstaltungen hingewiesen worden war, wurde als nächster *Tagungstermin Freitag, 26. April 1985 in Bern* bestimmt.

Neben dieser geballten Ladung von Sachgeschäften hatten die Tagungsteilnehmer das Vergnügen, im Rechtswissenschaftlichen Seminar eine Spezialsammlung mit seltenen alten Bänden und Frühdrucken (ursprünglich im Besitz der Familie Castelmur) unter Führung von Prof. Schott zu besichtigen und die Zentralbibliothek überraschte uns mit einer kleinen Ausstellung wertvollster Handschriften aus eigenen Beständen, die uns Dr. Bodmer präsentierte.

Eine angenehme Abwechslung brachte das Mittagessen, das auf dem Schiff während einer kleinen Zürichseerundfahrt eingenommen werden konnte und sehr zur Lockerung der Stimmung beitrug. Für das Präsidium: *Lotte Kunz*

#### 14. Arbeitsgruppe Musikbibliothekare

Im Berichtszeitraum hielt die Gruppe 6 Sitzungen ab, die ausschließlich auf Fragen der Katalogisierung ausgerichtet waren. An 5 dieser Sitzungen wurden «Anmerkungen VSB» für Tonaufzeichnungen zum Faszikel BC der VSB-Regeln erarbeitet, der die Übersetzung von ISBD(NBM) enthält. Sobald der Neuentwurf dieses Faszikels, mit der von der «Groupe pour la coordination de catalogage des non-livres» vorgeschlagenen und von der Katalogisierungskommission genehmigten Angleichungen an Faszikel BA vorliegt, wird er von der Arbeitsgruppe erneut durchgesprochen.

Seit Vorliegen des Faszikels BA wurde für den Faszikel BD die offizielle, 1983 von M. Geering publizierte deutsche Übersetzung von ISBD(PM) in die VSB-Terminologie umgesetzt. Auf Grund dieser VSB-Fassung wurde mit der Erarbeitung von «Anmerkungen VSB» für Faszikel BD begonnen.

Das Kapitel FC «Spezifische Regeln für Musikdrucke und Tonaufzeichnungen» des Faszikels F (Spezifische Regeln für Spezialbestände) wird erst nach Beendigung der Arbeiten an den Faszikeln BC und BD in Angriff genommen.

Vorsitzender: *Günter Birkner*

### 15. Arbeitsgruppe Kartenbibliothekare

Nach der Sitzung vom 31. Januar 1983 (Stadt- und Universitätsbibliothek Bern) fand keine Sitzung mehr statt bis zum 16. Januar 1984 (ETH-Bibliothek Zürich). Der Grund für die fast einjährige Pause lag darin, daß zuerst der Druck der neuen VSB-Übersetzung der ISBD(M) abgewartet werden mußte. An Arbeiten der Arbeitsgruppe, die alle von E. Hilber redigiert worden sind, liegen nun vor:

1. VSB-Katalogisierungsregeln, Fasz. BE: ISBD(CM), deutsche Übersetzung. Sie wird gegenwärtig zwecks Vereinheitlichung der ISBDs an die ISBD(M) von 1978 angeglichen (u. a. Erweiterung durch zusätzliche Paragraphen, die in der ISBD (CM) von 1977 noch fehlen).
2. BE Anhang I: Spezifische Materialbezeichnungen.
3. BE Anhang II: Beispiele zur deutschen Übersetzung.
4. BE Anhang III: Anmerkungen VSB.

Aufgrund des endgültigen deutschen Textes soll die französische Übersetzung der ISBD(CM), die von der Bibliothèque nationale in Paris erarbeitet worden ist, an die deutsche angepaßt werden. Die Arbeit ist im Gange und wird voraussichtlich bis Anfang 1985 abgeschlossen sein. Probleme wirft noch die endgültige Fassung der «Bestimmung und Ansetzung der Eintragungen bei Kartenmaterialien» (Kapitel FB) auf, da hier in letzter Zeit auf internationaler Ebene einiges in Fluß geraten ist.

Vorsitzender: *Hans-Peter Höhener*

### 16. Arbeitsgruppe Bibliotheksautomatisierung

Die Arbeitsgruppe ist im Berichtsjahr zu vier Sitzungen zusammengetreten. Das Haupttraktandum der letzten Jahre, die Wahl eines schweizerischen Austauschformates für maschinenlesbare Katalogdaten, trat durch den grundsätzlichen Entscheid für das Format UNIMARC etwas in den Hintergrund. Weiterführende Abklärungen haben die Richtigkeit dieses Entscheids bestätigt. Ein separater Bericht wird sich mit dem Austauschformat und den Perspektiven für seine praktische Anwendung befassen.

Vornehmlich diskutierte die Gruppe nun weitere Möglichkeiten, die Zusammenarbeit zwischen den automatisierten Bibliotheken zu fördern.

Eine informelle Umfrage ergab, daß der schnelle direkte Zugriff auf die Katalogdaten der Großbibliotheken als dringlichstes Bedürfnis empfunden wird, besonders zur Unterstützung des interbibliothekarischen Leihverkehrs.

Die Arbeitsgruppe ist überzeugt, daß dem Schweizerischen Gesamtkatalog in diesem Bereich auch in Zukunft größte Bedeutung zukommen wird, allerdings nur, wenn er mit den Mitteln der modernen Informationstechnologie geführt wird. Ein Gespräch mit den Herren Dr. F.-G. Maier, Direktor der Schweizerischen Landesbibliothek, und Ph. Monnier, Präsident der VSB, ergab, daß dies durch den Einbezug des GK ins Automatisierungsprojekt der Landesbibliothek gewährleistet sein dürfte, allerdings erst auf recht lange Sicht.

Schon in näherer Zukunft könnte der direkte Zugriff auf existierende EDV-geführte Kataloge ermöglicht werden. Die Arbeitsgruppe möchte diese Entwicklung fördern und auf eine Vereinheitlichung der Suchstrategien hinarbeiten, soweit dies bei der gegebenen Verschiedenheit der Systeme möglich ist.

Durch Fachleute der PTT ließ sich die Gruppe über Einsatzmöglichkeiten des Mediums Videotex orientieren. Zweifellos wären allgemeine Informationen über das Dienstleistungsangebot der Bibliotheken auf diesem Wege relativ einfach zu vermitteln. Um ihre Bestände über das neue Medium zu erschließen (Stichwort: Bibliothekskatalog in der Wohnstube) müßten die Bibliotheken jedoch noch erhebliche Vorleistungen erbringen. Bei den knappen verfügbaren Mitteln und der bestehenden Unklarheit über die zu erwartende Nachfrage und über die Konsequenzen eines solchen Angebots dürfte dies für die nächste Zukunft nicht in Frage kommen.

Vorsitzender: *Berthold Wessendorf*

### *17. Arbeitsgruppe Benutzung Hochschulbibliotheken*

Die Arbeitsgruppe hat an ihrer Sitzung vom 25. Mai 1983 in Lausanne eingehend über die neuen Formulare für den interbibliothekarischen Leihverkehr diskutiert. Die Diskussion im großen Plenum führte zu keiner Einigung.

Deshalb erteilte die Gruppe dem Dreimännergremium Handschin (BaU), Uldry (FrC) und Willemin (BeGK) den Auftrag, durch eine Umfrage bei den Hochschulbibliotheken die Meinungen zu erforschen und aufgrund der Ergebnisse der Umfrage Vorschläge zur Neugestaltung des interbibliothekarischen Leihscheins nach dem Muster des international gebrauchten Formulars zu machen. Die Untergruppe konzentrierte dann ihre Anstrengungen auf die Neugestaltung des Fotokopien-Bestellscheins und lieferte im Herbst den Vorschlag für einen neuen Bestellschein ab. Der GK erklärte sich großmütig bereit, die Abrechnung der Kopiermarken und die Verteilung der Bestellscheine zu übernehmen.

Ein Antrag an den Vorstand VSB, die Benutzung der neuen Bestellscheine mit den Kopiermarken als verbindlich zu erklären, wurde im Frühjahr 1984 zurückgewiesen mit der Bitte, genaue Verfahrensregeln aufzustellen und einige Änderungen am Bestellschein vorzunehmen. Der endgültige Vorschlag für die Einführung des neuen Kopierbestellscheins mit Kopiermarken auf 1. Januar 1985 wird nach Bereinigung aller Fragen eingereicht.

Vorsitzender: *Ludwig Kohler*

### *18. Arbeitsgruppe für Fächerplanung*

Diese Arbeitsgruppe ad hoc wurde auf Antrag des Vorstandes von der Generalversammlung 1983 in Basel eingesetzt. Sie umfaßt 12 Mitglieder, welche die beiden Geschlechter und die verschiedenen Landesteile und Bibliothekstypen und -organisationen repräsentieren.

Ihre Aufgabe besteht darin, einen neuen, für die drei Ausbildungsstätten einheitlichen Fächerkanon mit Stundenzahlen aufzustellen und für jedes Fach einen Stoffplan auszuarbeiten. Zu diesem Zweck trat sie bisher dreimal zusammen, am 1. Februar, 14. März und 23. Mai.

Den Ausgangspunkt bildete der Grundsatzentscheid für eine zweistufige – provisorisch als «VSB-Bibliothekar» und «BIGA-Bibliothekar» bezeichnete – Ausbildung. Doch wurde von Vorarbeiten für den BIGA-Bibliothekar vorläufig abgesehen, weil hier Stoffausmaß und Stundenzahl noch allzu ungewiß erscheinen.

Für den VSB-Bibliothekar liegt bereits eine durchdiskutierte Fächertafel mit 11 Lehrbereichen und einer Gesamtstundenzahl von 400 vor, und bis zur Generalversammlung in Lausanne dürfen gegen 10 Stoffpläne erwartet werden. Dort werden auch L.-D. Perret französisch und F. Gröbli deutsch über das bis dahin Erreichte und noch Geplante berichten.

Vorsitzender: *Fredy Gröbli*

V. BETRIEBSRECHNUNG 1983  
Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare

Allgemeine Rechnung	1983		1984		1982	
	Rechnung	Budget	Rechnung	Budget	Rechnung	Budget
Einnahmen						
Kollektivmitglieder-Beiträge	29 525.—					
Einzelmitglieder-Beiträge	28 028.95	56 000.—	58 000.—	54 785.—	51 000.—	
Zins Kantonalbank von Bern	5 931.—					
Zins Zürcher Kantonalbank	628.05					
Zins Genossensch. Zentralbank	12 540.80					
Zins Bibliotheksdienst	250.—	18 000.—	18 500.—	16 325.30	14 000.—	
Ausgabenüberschuß					3 000.—	
	76 903.80	74 000.—	76 500.—	71 110.30	68 000.—	
Ausgaben						
Beiträge an Gesellschaften	3 744.55	4 000.—	4 200.—	3 191.50	3 500.—	
Beitrag an Nachrichtenfonds	20 000.—	20 000.—	20 000.—	20 000.—	20 000.—	
Jahresversammlung	7 938.60	13 000.—	13 000.—	7 325.30	14 000.—	
Arbeitsgem. und Deleg.	522.90	1 000.—	1 000.—	727.—	1 000.—	
Regionalgruppen	1 547.20	4 000.—	5 000.—	3 350.15	4 000.—	
Sekretariatshonorar	15 981.35	15 000.—	17 000.—	14 335.75	12 000.—	
Verwaltungskosten	10 061.80	13 000.—	10 000.—	7 318.85	10 000.—	
Versand Nachrichten Inland	1 511.10	2 500.—	2 500.—	1 627.—	2 500.—	
Porti	1 640.65	1 500.—	2 000.—	1 567.80	1 000.—	
Einnahmenüberschuß	13 955.65		1 800.—	11 666.95		
	76 903.80	74 000.—	76 500.—	71 110.30	68 000.—	
Vermögen 1. 1. 83	66 668.01			1. 1. 82	55 001.06	
Einnahmenüberschuß	13 955.65				11 666.95	
Vermögen 31. 12. 83	80 623.66			31. 12. 82	66 668.01	

*Nachrichtenfonds*

Einnahmen	1983	1982
Beiträge SVD und VSB	30 000.—	30 000.—
Abonnemente	5 187.34	5 843.97
Inserate	11 743.35	14 188.15
Ausgabenüberschuß	3 695.21	2 481.73
	<u>50 625.90</u>	<u>52 513.85</u>
Ausgaben		
Druck	47 133.—	48 982.80
Honorare	2 600.—	2 600.—
Versand Ausland	892.90	931.05
	<u>50 625.90</u>	<u>52 513.85</u>
Vermögen 1.1.83/1.1.82	13 290.61	15 772.34
Ausgabenüberschuß	3 695.21	2 481.73
Vermögen 31.12.83/31.12.82	<u>9 595.40</u>	<u>13 290.61</u>

*VZ-Fonds*

Einnahmen		
Verkauf 5 VZ-4/ 6 VZ-4	481.—	627.—
1 VZ-5	98.—	
58 VZ-6/309 VZ-6	16 391.05	89 321.—
	<u>16 970.05</u>	<u>88 948.—</u>
Ausgaben		
Unterhalt Composer	3 435.—	3 416.—
Honorare	100.—	100.—
Porti	456.—	434.—
Postcheckgebühren		16.10
Einnahmenüberschuß	12 979.05	85 981.90
	<u>16 970.05</u>	<u>89 948.—</u>
Vermögen 1.1.83/1.1.82	258 162.90	172 181.—
Einnahmenüberschuß	12 979.05	85 981.90
Vermögen 31.12.83/31.12.82	<u>271 141.95</u>	<u>258 162.90</u>

*Drucksachenfonds*

## Einnahmen

Verkauf interbibliothekarische Leihschein	24 082.—	17 761.25
internationale Leihschein	3 335.50	2 369.50
Katalogzettel	33 987.50	41 675.30
Publikationen	46.—	61.—
Regelwerk	923.50	1 616.—
Regelwerk Neuausgabe	10 350.—	
	<u>72 724.50</u>	<u>63 483.05</u>

## Ausgaben

Leihschein	25 869.70	6 781.35
Katalogzettel	9 171.35	53 880.90
Honorar		100.—
Porti	1 200.—	1 200.—
Regelwerk Neuausgabe:	1 903.25	
Korrektur	844.—	
Werbung		
Einnahmenüberschuß	33 736.20	1 520.80
	<u>72 724.50</u>	<u>63 483.05</u>

Vermögen 1.1.83/1.1.82

91 005.18

89 484.38

Einnahmenüberschuß

33 736.20

1 520.80

Vermögen 31.12.83/31.12.82

124 741.38

91 005.18

*Prüfungskommission*

## Einnahmen

Examensgebühren	5 800.—	5 960.—
Verrechnungs-Steuer 1982	20.85	
Nettozins 1983 resp. 1982	65.45	63.60
	<u>5 886.30</u>	<u>6 023.60</u>

## Ausgaben

Examensspesen	3 949.20	3 537.80
Entschädigung Kassier	200.—	200.—
Druckkosten Diplome	361.—	1 372.—
Diverses	23.20	42.05
Postcheckgebühren		22.50
Einnahmenüberschuß	1 352.90	849.25
	<u>5 886.30</u>	<u>6 023.60</u>

Vermögen 1.1.83/1.1.82

4 158.95

3 309.70

Einnahmenüberschuß

1 352.90

849.25

Vermögen 31.12.83/31.12.82

5 511.85

4 158.95

*Fortbildungskommission*

## Einnahmen

Kursgelder	5 430.—	6 306.—
Ausgabenüberschuß	2 705.15	

---

	8 135.15	6 306.—
--	----------	---------

---

## Ausgaben

Honorare und Unkostenbeiträge	8 121.85	2 075.10
Postcheckgebühren	13.30	28.70
Einnahmenüberschuß		4 202.20

---

	8 135.15	6 306.—
--	----------	---------

---

Vermögen 1.1.83/1.1.82

6 712.65

2 510.45

Ausgaben-/Einnahmenüberschuß

— 2 705.15

+ 4 202.20

Vermögen 31.12.83/31.12.82

4 007.50

6 712.65

*Bilanz*

Aktiven	31.12.83	31.12.82	31.12.81
Kasse	792.45	473.75	60.95
Kasse Prüfungskommission	209.15	611.05	623.10
PC 30-26772 Allgemeine Rechnung	66 164.34	24 119.62	45 145.20
PC 30-8968 Fortbildungs-Kommission	4 007.50	6 712.65	2 510.45
PC 30-34883 Prüfungs-Kommission	1 035.50	346.15	548.45
PC 30-2095 VZ-Fonds	7 593.—	623.28	19 090.88
Konto-Korrent Gen. Zentralbank	1 319.25	592.60	881.15
Sparheft Kantonalbank von Bern	31 887.90	31 055.25	22 162.95
Sparheft Zürcher Kantonalbank	17 733.65	17 328.40	16 898.55
Sparheft Genoss. Zentralbank	25 081.30	24 506.85	9 263.45
Sparheft Spar- u. Leihkasse Bern	4 267.20	3 201.75	2 138.15
Anlageheft Gen. Zentralbank	46 391.25	36 027.70	33 498.25
Verrechnungssteuer-Guthaben	6 772.35	5 713.80	4 750.50
Oblig. Kantonalbank von Bern	90 000.—	90 000.—	40 000.—
Oblig. Genoss. Zentralbank	180 000.—	180 000.—	130 000.—
Anteilschein Genoss. Bibliotheksdienst	5 000.—	5 000.—	5 000.—
Konto Bundesverwaltung	4 366.90	13 685.45	5 686.90
Darlehen SLB	3 000.—		
	495 621.74	439 998.30	338 258.93

---

## Passiven

Allgemeine Rechnung	80 623.66	66 668.01	55 001.06
Nachrichtenfonds	9 595.40	13 290.61	15 772.34
Prüfungskommission	5 511.85	4 158.95	3 309.70
Fortbildungskommission	4 007.50	6 712.65	2 510.45
VZ-Fonds	271 141.95	258 162.90	172 181.—
Drucksachenfonds	124 741.38	91 005.18	89 484.38
	495 621.74	439 998.30	338 258.93

---

Kassier: *Alfred Fasnacht*

## ASSEMBLEE ANNUELLE A LAUSANNE

28–30 septembre 1984

*Vendredi, 28 septembre*

- 09.00–18.00 BCU Lausanne-Dorigny: Bibliothèques et informatique: présentation des systèmes automatisés.  
Déjeuner individuel.
- 14.00 BCU Lausanne-Dorigny (salle de conférences): Séance du comité ABS. Tractanda selon invitation séparée.  
En outre, les bibliothèques suivantes seront ouvertes tout le jour pour des visites: la BCU Lausanne (Palais de Rumine, Pl. de la Riponne 6), la Bibliothèque municipale (Place Chauderon 9), la Bibliothèque centrale de l'EPF (à Ecublens, 8 min. à pied de Dorigny), ainsi que l'Institut suisse de droit comparé (Dorigny), et la Cinémathèque suisse (Casino de Montbenon, allée Ansermet 3), et sa bibliothèque.
- 19.00 Hôtel d'Ouchy, Lausanne-Ouchy: Accueil des invités.
- 20.00 Hôtel d'Ouchy: Dîner du comité avec les invités.

*Samedi, 29 septembre*

- 09.00–16.00 BCU Lausanne-Dorigny: Bibliothèques et informatique: présentation des systèmes automatisés.
- 11.00 Bibliothèque du Centre Romand (34, Rue César Roux): Remise du prix «Bibliothèque Pour Tous».
- 12.00 Déjeuner au restaurant de Dorigny  
(Inscription, pas de paiement anticipé).  
Plusieurs bibliothèques seront ouvertes tout le jour pour des visites (voir vendredi).
- 16.00 Auditoire No. 273 de l'Université de Dorigny  
(Bâtiment des Sciences humaines)  
83e Assemblée générale statutaire  
Ordre du jour:  
1. Procès-verbal de la 82e Assemblée générale (publié dans les Nouvelles ABS/ASD 1983, No. 6).  
2. Rapport annuel du Président (publié dans les Nouvelles ABS/ASD 1984, No. 4).  
3. Comptes annuels et rapport des vérificateurs pour 1983 (publiés dans les Nouvelles ABS/ASD 1984, No. 4).  
4. Etablissement de la cotisation annuelle 1985.  
5. Propositions.  
6. Formation ABS: programme d'enseignement.  
7. Divers.  
Une traduction simultanée n'est pas prévue; des membres du comité et des participants choisis d'avance traduiront les opinions exprimées dans leur langue maternelle.
- 18.00 Restaurant de Dorigny: Vin d'honneur, offert par les Autorités du Canton de Vaud.
- 20.00 Hôtel Royal-Savoy: banquet. (Av. d'Ouchy, 40).

*Dimanche, 30 septembre*

- 09.30 Lausanne, Place de la Gare CFF: Rassemblement pour l'excursion; Les bagages peuvent être déposés à la gare.
- 09.45 Départ en cars.
- 10.30 Oron-le-Château: visite du château et de la bibliothèque.  
Déjeuner au Château.
- 14.30 Retour à Lausanne par Grandvaux avec visite de la maison «Buttin de Loës».
- 16.00 Arrivée à la gare CFF de Lausanne.

## EXPOSITION DE SYSTEMES AUTOMATISES

Nous rappelons à tous les bibliothécaires intéressés par les systèmes automatisés de gestion de bibliothèque qu'une exposition, première du genre en Suisse, est organisée et ouverte à tous du 27 au 29 septembre 1984, à la Bibliothèque universitaire de Dorigny.

C'est là une occasion exceptionnelle d'assister à des démonstrations sur écran d'une quinzaine de systèmes européens et américains parmi les plus connus, notamment:

ALS (Automated Library System): système anglais, conçu sur miniordinateur, permettant de gérer le prêt et le catalogage, particulièrement adapté aux bibliothèques publiques. L'une de ses spécificités est son écran tactile, sans clavier.

BASIS (de BATTELLE Laboratoires, Ohio, USA): système intégré de gestion bibliographique et documentaire, aux multiples fonctionnalités: catalogage en ligne, thesaurus, générateur de statistiques et histogrammes, recherche booléenne, etc. Tourne sur toute une gamme d'ordinateurs de marques et de tailles différentes.

BIBDIA: système de gestion du prêt, d'origine allemande, qui tourne sur mini-ordinateur, adapté aux bibliothèques de toute taille.

CCN (Catalogue collectif national des publications en série); accès via terminaux VIDEOTEX à la base de données française du catalogue collectif des périodiques, avec fonctions raffinées d'interrogation.

DATASTAR (Service de Radio-Suisse SA, Berne): service d'accès documentaires à de nombreuses bases de références dans le domaine biomédical et autres. Accès par terminaux asynchrones et VIDEOTEX.

DOBIS/LIBIS: système intégré de gestion de bibliothèques, commercialisé par IBM, destiné à des bibliothèques d'une certaine taille. Grâce au logiciel STAIRS, il dispose de puissants outils de recherche documentaire (en booléen).

EBSCONET: service en ligne de gestion des abonnements et de suivi des périodiques. S'appuie maintenant sur un réseau spécialisé de télécommunication international.

ELAS (de l'ETH/Zurich): puissant système de prêt développé à la bibliothèque de l'ETH, sur ordinateur CDC.

ETHICS (de l'ETH/Zurich): nouveau système intégré en cours de développement; sera adopté par l'ETH, l'EPFL et la BN.

GEAC: système canadien sur mini-ordinateur modulaire, extensible si on veut gérer de grosses bibliothèques, qui offre des fonctions puissantes de prêt, de catalogage et de recherche en ligne.

LS2000 (Local System): système local développé par l'OCLC, destiné à gérer les fonctions spécifiques d'une ou de plusieurs bibliothèques, en liaison avec le catalogue central d'OCLC. Fonctionne sur mini-ordinateurs.

MOBI-MAGE (présenté par la DBMIST/Paris): gestion par micro-ordinateur d'une base de données iconographiques sur vidéodisque.

MOBI-PRET (présenté par la DBMIST/Paris): système de gestion du prêt sur micro-ordinateur.

OCLC (Online Computer Library Center): accès par ordinateur personnel spécialement configuré au plus gros fichier mondial de références bibliographiques (plus de 10 millions de références).

PEKOS (présenté par l'ETH/Zurich): système automatisé de bulletinage des périodiques de la bibliothèque de l'ETH; permet en particulier de tenir compte des numérotations parallèles.

RPM (Répertoire des périodiques biomédicaux, présenté par la BCU/Lausanne): accès au catalogue collectif suisse des périodiques biomédicaux.

SIBIL (Système informatisé pour bibliothèque): présentation de SIBIL dans ses nouveaux développements: catalogage en ligne, accès par arbre, etc.

SWETS & ZEITLINGER: agence internationale de souscription des périodiques (commandes, rappels, etc.); démonstration en ligne sur le centre en Hollande.

UNIDOC: service public d'accès aux bases de données documentaires suisses ou étrangères, notamment à «Zeitschriften Databank» de Berlin.

URICA: système américain intégré de gestion de bibliothèque sur mini-ordinateur (prêt, catalogage, recherche d'information, etc.).

VIDEOTEX: présentation d'un nouveau service offert par les PTT, destiné à la diffusion banalisée (grand public) de tous types d'information (un essai pilote est actuellement en cours au niveau suisse). *Pierre Gavin et Hubert Villard*

## REPertoire DES PUBLICATIONS SUR MICROFORMES CONCERNANT LES BEAUX-ARTS CONSERVEES DANS LES BIBLIOTHEQUES SUISES

Différents supports micrographiques (microfiches, microfilms, etc.) sont couramment utilisés dans les bibliothèques comme instruments de référence (catalogue REBUS-R) ou comme documents de conservation, (rééditions de périodiques ou d'ouvrages épuisés...)

Depuis plusieurs années des éditeurs se sont spécialisés dans la publication de microformes plus particulièrement destinées aux bibliothèques d'art. Les documents offerts sont très divers: archives photographiques, livres anciens, thèses, catalogues d'expositions, de ventes, de musées ou de bibliothèques et intéressent pratiquement tous les domaines de l'histoire de l'art. En dépit d'un accès lié à certaines contraintes (nécessité d'un appareil lecteur, fatigue visuelle...) la micro-

graphie offre des avantages indéniables et a permis de mettre à la disposition des chercheurs des fonds qu'il aurait été impossible de publier sous une autre forme.

Afin de mieux connaître les ressources des bibliothèques suisses, de coordonner des acquisitions toujours plus lourdes pour nos budgets et de faciliter les recherches et le prêt, la Bibliothèque d'art et d'archéologie de Genève projette d'élaborer en collaboration avec d'autres bibliothèques un «Répertoire des publications sur microformes concernant les beaux-arts».

*Dans ce but, nous proposons aux bibliothécaires intéressés par ce projet de se réunir dans le cadre de l'Assemblée générale de l'ABS à Lausanne, le samedi 29 septembre à 11 heures dans les locaux de la BCU à Dorigny.*

Les points suivants pourraient être abordés:

- présentation du répertoire
- critère de sélection des microformes
- bibliothèques souhaitant participer
- organisme responsable du répertoire: Bibliothèque d'art et d'archéologie ou Groupe des bibliothèques d'art ou Groupe de la Commission des moyens audiovisuels, etc.
- prise en charge des frais de réalisation et de publication

Nous souhaitons que cette proposition retienne votre intérêt et qu'ainsi elle puisse se réaliser.

Nous serions heureux de recevoir vos suggestions à la *Bibliothèque d'art et d'archéologie, 5, Promenade du Pin, 1204 Genève.* *Jean-Pierre Dubouloz*

#### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES VSB-VORSTANDES

Der VSB-Vorstand behandelte an seiner Sitzung vom 2. Mai 1984 unter anderem die folgenden Geschäfte:

- *SAB/GTB-Richtlinien*: der Vorstand heisst eine Defizitgarantie bis Fr. 7500.– für den Druck der SAB-Richtlinien gut, die in Kürze vorliegen werden. Die SAB/GTB hat auch ein Beitragsgesuch an Pro Helvetia gerichtet, von dessen Höhe schließlich der VSB-Beitrag abhängen wird.
- Recht ausgiebig befaßt sich der Vorstand mit der Gestaltung der *Generalversammlung 1984*. Was die umstrittene Simultanübersetzung betrifft, so lehnt es der Vorstand ab, die Simultanübersetzung grundsätzlich für alle Generalversammlungen einzuführen. Im Interesse der Finanzen der Vereinigung soll die Möglichkeit für flexible Lösungen offengehalten werden. Für 1984 soll versucht werden, daß jeweils im voraus bestimmte Mitglieder des Vorstandes oder aus dem Teilnehmerkreis die einzelnen Voten zusammenfassend in ihre Muttersprache übersetzen. Eintretensreferate werden von je einem Vertreter deutscher und französischer Zunge gehalten. – Zu reden gibt auch der Preis für die Tagungskarte, der nicht wenige Mitglieder davon abhalten dürfte, an den Veranstaltungen oder an der Generalversammlung überhaupt (Übernachungskosten!) teilzunehmen. Es wird darauf hingewiesen, daß grundsätzlich die Teilnahme am Bankett oder am Ausflug freiwillig ist, und daß es den Teilnehmern offensteht, auf billigere Unterkünfte (Jugendherberge) auszuweichen.

- *Arbeitsgruppe für Alphabetische Katalogisierung*: einmal mehr wird auf die personelle Unterdotierung der Arbeitsgruppe für Alphabetische Katalogisierung hingewiesen, deren prekäre Personalsituation dazu führen kann, daß die ursprünglich für die Generalversammlung geplanten weiteren Faszikel der zweiten Auflage der VSB-Regeln Verzögerungen erleiden. Am Beispiel dieser Arbeitsgruppe zeigt sich mit aller Deutlichkeit, daß das von der VSB seit Jahren mit Erfolg praktizierte Milizsystem seine oberen Grenzen erreicht hat. Wichtigen Bibliotheken ist es heute unmöglich geworden, sich selbst in entscheidenden VSB-Gremien noch kompetent vertreten zu lassen. Die Zukunft wird zeigen, inwieweit sich die VSB strukturell diesen neuen – unerfreulichen – Gegebenheiten anpassen muß.

An der Sitzung des VSB-Vorstandes vom 6. Juni 1984 standen unter anderem folgende Geschäfte zur Diskussion:

- Als Ersatz für den als VSB-Redaktor zurücktretenden R. Diederichs konnte Jacques Cordonier, EBG Genf, gewonnen werden. Er wird seine Funktion Mitte 1985 antreten. In verdankenswerter Weise hat sich R. Diederichs bereit erklärt, die Redaktion noch bis zu diesem Zeitpunkt zu betreuen.
- Die SVD will sich vorläufig für ein weiteres Jahr (1985) an der Herausgabe der Nachrichten mitbeteiligen. Voraussetzung dafür ist aber eine neue Basis der Zusammenarbeit. An der nächsten Sitzung der Paritätischen Redaktionskommission sollen die dafür nötigen Schritte eingeleitet werden. Der VSB-Vorstand ist davon überzeugt, daß sich längerfristig die beiden Vereinigungen hinsichtlich ihrer Zielsetzung aufeinander zu bewegen werden. Von da aus ist eine weitere Zusammenarbeit beim Vereins- und Fachorgan nur sinnvoll.
- Die Frage der Zukunft des Schweizerischen Gesamtkataloges (GK) führte zu einer ausgiebigen Diskussion über dessen sinnvolle Automatisierung. Ausgangspunkt bildete die Absicht einiger EDV-Bibliotheken oder solcher, die diesen Schritt nächstens einleiten, nur noch on-line untereinander zu verkehren und ihre Bestände dem GK nicht mehr auf Karten zu melden. Es mußte klargestellt werden, daß ein solches Vorhaben einen Rückschritt in die Zeit vor 1928 bedeutet, als die Anfragen, damals noch auf dem Postweg, kreuz und quer in der Schweiz herumgeschickt wurden. Die betreffenden Bibliotheken konnten überzeugt werden, daß es im Interesse der gesamten Literaturversorgung in der Schweiz nur nützlich ist, wenn sie sich weiterhin am GK beteiligten. In einem «Pflichtenheft» soll aufgezeigt werden, welche Aufgaben der GK überhaupt zu erfüllen hat. Es wurde dabei klar darauf hingewiesen, daß der GK in erster Linie eine Angelegenheit der VSB und nicht der Landesbibliothek ist.
- Wie immer im Juni behandelte der Vorstand die Berichte der Personalorganisation, der Arbeitsgemeinschaften, der Arbeitsgruppen und Kommissionen, die alle zu keinen besonderen Bemerkungen Anlaß gaben. Sie sind in dieser Ausgabe der Nachrichten veröffentlicht.
- Neben der diesjährigen Generalversammlung, für die das Programm im wesentlichen bereinigt vorliegt, galt das Augenmerk des Vorstandes bereits der nächsten. Es ist die feste Absicht des Präsidenten, 1985 versuchsweise einmal die Generalversammlung in anderer Form durchzuführen. Einmal soll jetzt klar der Stempel einer Arbeits- und Fortbildungstagung aufgedrückt werden und dies auch

sichtbar werden durch die Verlegung auf Donnerstagnachmittag bis Samstagnachmittag. Dazu ist jedoch die Wahl eines festen Tagungsthemas und eine gründliche Vorbereitung notwendig. Der Anlaß soll auch wieder vermehrt den Finanzen weniger ranghoher Bibliothekare angepaßt werden. Als Tagungsorte liegen einige Vorschläge vor, unter denen auch ein Ausbildungszentrum eines Großbetriebes in zentraler Lage figuriert.

- Erneut befaßte sich der Vorstand auch mit dem Direktversand von Photokopien und der Urheberrechtsabgabe für Photokopien sowie der möglicherweise ebenfalls bald aktuellen «Bibliothekstantieme».

tr

---

## Mitteilungen SVD - Communications de l'ASD

---

### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES SVD-VORSTANDES

Die an der 129. Vorstandssitzung vom 17. Mai 1984 in Olten behandelten Themen waren ganz auf die kurz bevorstehende Arbeitstagung ausgerichtet. So wurden letzte organisatorische Maßnahmen besprochen und eines der Haupttraktanden der GV 1984, nämlich das Wahlgeschäft, noch einmal einer kurzen Betrachtung unterzogen (siehe dazu: Bericht über die GV 1984, Traktandum 6).

– *Bewertete Tätigkeiten einer Dokumentationsstelle:*

Herr Bruderer hat ein Arbeitspapier ausgearbeitet, in dem die Aufgaben und Tätigkeiten einer Dokumentationsstelle aufgelistet sind. Sie sind entsprechend den Funktionsstufen der Mitarbeiter bewertet.

Das Papier steht den Mitgliedern als Hilfsmittel zur Verfügung.

– *SVD-Mitteilungen und «Contact»:*

«Contact» ist das Mitteilungsblatt der Groupe Romand der SVD. Nachdem eine Delegation des Vorstandes die Situation mit unsern welschen Partnern besprochen hatte, beschließt der Vorstand, daß «Contact» parallel zu den SVD-Mitteilungen herausgebracht wird. Zwischen den beiden Publikationen sollen aber allgemein interessierende Informationen ausgetauscht werden.

– *Präsidentschaft:*

Herr Dr. Köver präsidiert seine letzte Vorstandssitzung. Er verabschiedet sich von den Mitgliedern und dankt sehr herzlich für die angenehme Zusammenarbeit.

– *Neuaufnahmen:*

Folgende Mitglieder sind in die Vereinigung aufgenommen worden:

Einzelmitglieder:	Bruderer Karin, 8045 Zürich
	Holenstein Hans, 6405 Immensee
	Monnier Philippe, 1211 Genève 4
	Scaravelli Fabrice, 1202 Genève